

CÓ ĐIỀU GÌ HẤP DẪN Ở TRÊN NÚI?



Chỉ tin mà thôi, chỉ tin mà thôi,
Mọi sự đều có thể được, chỉ tin mà thôi.

Chúng ta hãy cúi đầu giờ này.

Lạy Cha là Đức Chúa Trời, đó là lời cầu nguyện chân thành của chúng con tối nay, thấy tất cả điều Cha đang làm cho dân sự trong thời đại này. Và chúng con cầu xin Cha, Chúa ôi, xin cho chúng con chỉ tin, chỉ tin Lời là Lẽ thật, Lời được chép đã được bày tỏ cho chúng con. Xin nhậm những lời này, Cha ơi.

² Bây giờ tối nay chúng con muốn cảm ơn Cha vì sự—sự Sáng mà Ngài đã chiếu soi trên lời Kinh Thánh cho chúng con sáng nay. Và chúng con cầu nguyện tối nay, Chúa ơi, trong hàng người xin cầu nguyện đó, Chúa sẽ chứng thực Lời Ngài là Lẽ thật.

³ Chúng con cầu xin cho tất cả các giáo hội và các hội chúng đang nhóm họp xung quanh những—những—những mi-crô nhỏ ở khắp nơi, từ đất nước, mọi con đường đến Bờ biển phía Tây, lên trên núi Arizona, xuống dưới đồng bằng Texas, con đường vào Bờ biển miền Đông, khắp cả đất nước, Chúa ơi, nơi nào họ nhóm nhau lại. Nhiều múi giờ chúng con chia ra khác nhau, nhưng, Chúa ơi, chúng con nhóm lại như một khối, các tín hữu, đang chờ đợi sự Đến của Đấng Mê-si. Chúng con nguyện xin, lạy Cha Thiên thượng, để Cha sẽ sai Đấng ấy đến sớm vì Hội thánh Ngài. Chúng con cầu xin trong Danh Ngài. A-men.

⁴ Xin mời anh chị em ngồi. Chào mừng hết thảy anh chị em Cơ-đốc ở đây tối hôm nay. Tôi xin lỗi vì chúng ta vẫn chật cứng và đông nghẹt đến nỗi hầu như khó thở. Thậm chí các máy điều hòa, như nó đang điều hòa không khí, hoạt động không có hiệu quả lắm, quá nhiều người. Nếu không phải với một nhà thờ bình thường đầy người, những chiếc máy lạnh đó có thể làm anh chị em đông lạnh. Nhưng bây giờ mỗi người đã có một cái quạt, đang quạt, còn máy điều hòa làm mát được chừng nào tốt chừng nấy.

⁵ Chúng tôi gửi lời chào từ những tiểu bang nằm dọc theo Bờ biển miền Đông đến bờ biển miền Tây, đến tất cả những người bạn của chúng ta trong Đấng Christ, là những người đang lắng nghe. Chúng tôi gửi lời chào thăm đến San Jose, Anh Borders, nhóm anh em ở trên ấy. Chúng tôi gửi lời chào đến vùng núi, Prescott, Arizona, đến Anh Leo Mercier và nhóm của anh ở trên đó đang chờ đợi sự Đến của Chúa. Chúng tôi gửi lời chào đến các anh em tại Tucson, đang nhóm lại tối nay, đang chờ đợi sự Đến của Chúa. Xuống vùng Houston, Texas, với những ai đang chờ đợi sự Đến của Chúa. Lên Chicago, với những ai đang chờ đợi sự Tái lâm của Chúa. Lên các tiểu bang dọc theo Bờ biển miền Đông, New York và Connecticut, và nhóm lớn ở trên đó, đang chờ đợi sự Đến của Chúa. Chúng ta không có chỗ ở đây cho họ ngồi, vì vậy chúng ta phải gửi Lời cho họ qua—qua phương tiện điện thoại. Chúng tôi gửi lời chào đến Anh Junior Jackson tối nay, và nhóm của anh dưới Clarksville. Anh Ruddell, trên phố sáu mươi hai, và nhóm của anh, đang chờ đợi sự Đến của Chúa. Và chúng ta nhóm lại ở đây tối hôm nay tại hội thánh nhà, đền tạm này, chờ đợi sự Đến của Chúa.

⁶ Và bây giờ, nhiều người trong anh chị em có lẽ đã không có mặt vào các buổi nhóm sáng nay. Nhưng tôi tin rằng mọi người, mà đã không có mặt, sẽ đặt mua cuốn băng đó, vì tôi tin rằng đó là Sứ điệp trực tiếp nhất cho hội thánh kể từ—từ Sứ điệp *Thưa Quý Vị, Mấy Giờ Rồi?* Tôi cảm nhận sự xúc dầu của Thánh Linh, cảm thấy được dẫn dắt để nói những điều tôi đã nói. Nó dài, nhưng tuy nhiên tôi cảm thấy được dẫn dắt để làm điều đó. Và tôi nghĩ Chúa, bởi Lời Ngài, đã bày tỏ rằng thời đại gì chúng ta đang sống. Và làm cho chắc chắn để chúng ta hiểu những sự mâu nhiệm này mà đang xảy ra. Anh chị em biết, Kinh Thánh dạy, “Người khôn ngoan sẽ hiểu.”

⁷ Nhưng các nước và dân chúng sẽ trở nên “yếu đuối hơn và khôn ngoan hơn.” Thiết nghĩ, hiện tại người Mỹ trung bình ở tuổi trung niên, khoảng hai mươi tuổi, yếu đuối hơn nhưng khôn ngoan hơn. Người ta đã không có những máy bay phản lực trong thời của họ, và—và những đầu đạn nguyên tử, nhưng họ đã sống lâu hơn. Chúng ta trở nên yếu đuối hơn và khôn ngoan hơn, và

sự khôn ngoan riêng của chúng ta là điều sẽ hủy diệt chúng ta. Chúng ta sẽ tự hủy diệt mình. Đức Chúa Trời sẽ không hủy diệt chúng ta; sự khôn ngoan của chúng ta sẽ hủy diệt chúng ta. Nó luôn xảy ra cách đó, và nó cũng sẽ lại diễn ra.

⁸ Bây giờ, ý Chúa, sáng Chúa nhật tối, không biết bây giờ tôi sẽ nói điều gì, nhưng tôi tin rằng Chúa, nếu Chúa cho chúng ta còn sống và không có gì xảy ra, và đó là ý Ngài, chúng ta sẽ nói Sứ điệp khác vào sáng Chúa nhật tối, có cầu nguyện cho người bệnh vào tối Chúa nhật sắp đến. Rồi đến phần tôi trở về nhà để đến Arizona, đưa gia đình tôi trở về để con cái có thể đăng ký nhập học. Rồi anh chị em sẽ được... Chúng tôi sẽ thông báo cho anh chị em biết, ngay khi có thể được, về những buổi nhóm khi chúng được định rõ, hoặc những thì giờ mà chúng ta... những chỗ mà chúng ta muốn đến. Vậy, xin Đức Chúa Trời ban phước cho hết thầy anh chị em.

⁹ Bây giờ tối nay, biết rằng... Tôi bắt đầu trễ mười lăm phút, tám giờ kém mười lăm tại Jeffersonville; và khoảng chín giờ kém mười lăm tại Bờ biển phía Đông, và rồi khoảng năm giờ tại Bờ biển phía Tây. Vì vậy lúc này chúng ta ở đây mặt trời gần lặn. Và tôi muốn nói chuyện với anh chị em chỉ một buổi nhóm ngắn, cố gắng tìm thấy sự xúc dầu của Thánh Linh, và rồi gọi hàng người xin cầu nguyện chữa lành.

¹⁰ Và tôi muốn hội chúng ở đây, cũng như hội chúng nhóm tại những nơi khác, thấy người nào đó, anh em nào đó được xúc dầu bởi Thánh Linh; và khi chúng ta bắt đầu cầu nguyện cho người đau, họ đi đến đặt tay lên những người ấy trong hội chúng của anh chị em. Nên nhớ, Đức Chúa Trời là Đấng có mặt mọi nơi; Ngài ở mọi nơi. Vậy, dưới Texas, qua California, lên Arizona, bất cứ nơi nào anh chị em đang ở, đặt tay lên những người đau khi chúng ta bắt đầu cầu nguyện cho người đau. Và tôi tin chắc Đức Chúa Trời sẽ nghe và nhậm lời cầu xin.

¹¹ Điều lạ là, tối Chúa nhật vừa rồi, sự xúc dầu đang diễn ra, và Chúa Thánh Linh... Đúng là một điều kỳ diệu. Tôi đã không có một—một hàng người đau xếp hàng sau giờ giảng để chờ tôi nói ra ẩn tình của họ trong nhiều tháng qua, kể từ khi tôi ở đây lần nọ. Và rồi đi lên đó dưới một lời hứa... Anh chị em không biết

điều gì Ngài sẽ làm. Anh chị em không thể nói Ngài sẽ làm điều đó. Anh chị em cứ đi lên đó và chờ đợi. Ngài là chúa tể. Ngài làm những gì Ngài muốn. Nhưng cứ đứng ở đó và chờ đợi để thấy điều Ngài sẽ làm, rồi cảm thấy Nó xâm chiếm qua anh chị em như thế.

¹² Và lúc kết thúc buổi—buổi nhóm, không biết đó là ai, nhưng có một—một người ở đâu đó trong hàng cầu nguyện mà cao, và hơi đầu, và ông là người đầu rất nặng.

¹³ Rồi ngay lúc cuối cùng, có một người xuất hiện ở đây trên bục này, và đầu gục xuống, trông có vẻ như đang đau đớn, ôm bụng. Và tôi nghĩ đó phải là người đầu tiên hoặc người thứ hai, hay lúc nào đó mà tôi đã cầu nguyện cho ông, bởi vì ông bị hơi và đang gục đầu xuống; một người đàn ông to lớn, khom người xuống. Nhưng tôi nhìn quanh và thấy một quý ông đang ngồi ngoài kia, nhưng ông đang vui mừng. Tôi nghĩ, “Nó ở đâu nhỉ?” Tôi không thể xác định nó ở chỗ nào. Tôi có thể cảm nhận nó và nhìn thấy người đàn ông ở trước mặt tôi.

Tôi cảm thấy điều đó xoay quanh lối này và đang đến từ phía sau. Tôi nhìn Anh Neville và hai người này đang ngồi đây, không phải họ. Tôi nói, “Người đàn ông ở bên trong hồ báp-têm sau kia.” Và anh chị em biết đó là ai không? Anh Shepherd. Lý do tôi không thể nhận ra anh ấy, là do anh đang ở phía sau đó cúi đầu, cầu nguyện.

¹⁴ Anh ấy nghĩ mình sẽ chết, suy nghĩ đó đã có từ vài tuần trước. Vợ anh bảo anh đi mua một đôi giày mới, và anh nói, “Anh sẽ không cần nó đâu. Anh sẽ không ở đây lâu.”

¹⁵ Và anh đã gặp tôi một ngày kia trong... ở trong sân trên đó, nhà Anh Wood, la lớn và ca ngợi Chúa. Nói, “Tôi đang ăn thịt heo muối, trứng, cà chua, bất cứ thứ gì tôi muốn.”

¹⁶ Anh bỏ chỗ ngồi của mình một cách khiêm tốn, ra phía sau ngoài lối kia, và cầu nguyện. Đấy, anh chị em không cần thể cầu nguyện, anh chị em chỉ cần đức tin thôi. Hiểu không?

Vậy thì, tôi không biết anh ta đã được chữa lành hay không, tôi chỉ nói, “Một—một người, đang cầu nguyện, anh ấy có điều gì không ổn.” Tôi nghĩ Nó gọi những gì điều đó có, “Đau dạ dày,

và đang cầu nguyện phía sau đây. Chúa Jêsus làm cho anh khỏe mạnh.” Vậy thì, đó là tất cả những gì tôi có thể nói. Nan đề mà anh đang cầu nguyện. Tôi có thể biết điều đó, nhưng điều gì xảy ra thì tôi không biết. Hiểu không?

17 Nhưng khi anh chị em nghe Nó đến lại, thì mọi người hãy thức tỉnh, khi có Tiếng đó nói, “CHÚA PHÁN NHƯ VẬY,” đấy, đó không phải là tôi đang nói lúc ấy nữa; chính là Ngài.

18 Nhưng tôi luôn luôn nói, “Chúa Jêsus Christ đã chữa lành anh chị em,” điều đó hoàn toàn là Sự thật. “Ngài đã vì tội lỗi chúng ta mà bị vết, bởi lần roi Ngài chúng ta được lành bệnh.” Hiểu không? Hiểu không?

19 Nhưng khi Nó đến, “CHÚA PHÁN NHƯ VẬY,” và bảo anh chị em những gì phải làm và điều gì sẽ xảy ra, hãy theo dõi điều đó, nó sẽ xảy ra cách ấy.

20 Nhưng khi tôi nói, “Chúa Jêsus Christ chữa lành anh chị em và khiến anh chị em được khỏe mạnh,” anh chị em hãy tin điều đó, bởi vì Ngài đã phán điều đó rồi. Tôi chỉ đang lặp lại những gì Ngài đã phán mà thôi.

21 Và khái tượng chỉ là sự lặp lại những gì Ngài đã bày tỏ. Anh chị em hiểu không?

22 Bây giờ xin chúng ta đi nhanh và đi ngay vào Lời, bởi vì tôi biết rằng nhiều người trong anh chị em ở đây, đã vượt nhiều dặm đường dài để đi lại tối nay. Tôi cầu xin Đức Chúa Trời sẽ ban phước cho anh chị em, giúp đỡ anh chị em và bảo vệ anh chị em dọc đường đi. Và giờ này tối hôm nay tôi muốn trở lại với Thánh Ma-thi-ơ, chương thứ 21, và câu 1 đến 11, trong Thánh Ma-thi-ơ. Và, bây giờ, nếu anh chị em không có Kinh Thánh của mình, hay muốn ghi xuống những câu Kinh Thánh này, cũng được.

23 Và bây giờ với anh chị em mà chưa bao giờ nghe Sứ điệp sáng hôm nay, và anh chị em có máy ghi âm; chúng tôi không bao giờ nài xin, bán những cuốn băng ghi âm. Chúng tôi không hề gạ gẫm, bán bất cứ thứ gì. Đôi khi trong một buổi nhóm lớn người ta sẽ thông báo họ có một số sách ở đằng sau đó; chúng tôi không làm điều gì từ những việc đó. Anh Vayle là tác giả. Những băng ghi âm, người hoạt động kinh doanh băng ghi âm sẽ nói

với anh chị em, chúng tôi không làm băng ghi âm vì tiền. Chúng tôi không... Không phải là “những cuốn băng ghi âm”; đó là Sứ điệp. Và khi một người suy nghĩ đó là tiền bạc, người ấy sẽ không làm những cuốn băng đó nữa. Đúng thế. Tôi đang hỏi về nó, tôi nghĩ những cuốn băng của chúng tôi bán khoảng, dưới năm đô-la, hay gần như thế, ba đến năm đô, hay gần như thế. Nói gì? Ba; và bốn, cho những cuốn băng lớn, dài.

24 Và một mục sư nào đó, tôi hỏi về một trong những cuốn băng ghi âm của ông, và nó có giá chín đô-la, khoảng hai mươi hay ba mươi phút, với một sứ điệp.

25 Vì vậy tôi thấy Anh Sothmann của chúng ta phía sau đó không phải đang trở nên giàu có, bất cứ ai trong số họ, với những băng ghi âm này mà họ—họ đang sản xuất ra. Đây, họ chỉ bán vừa đủ vốn thôi. Không thể đòi hỏi họ làm những băng ghi âm cho không, bởi vì họ phải mua những cuốn băng và mọi thứ khác. Và máy móc rất đắt tiền, phí tổn khoảng mười ngàn đô-la để bắt đầu, dựng lên một chỗ làm những cuốn băng đó.

26 Bây giờ, tôi hiểu chẳng bao lâu tôi... đã thông báo điều đó cho đến lúc này. Nhưng có một cuốn băng nghe lại. Mỗi người chúng tôi rất thường... ban trị sự, tôi không liên quan gì với việc đó. Thậm chí tôi không... chưa bao giờ họp buổi nào. Cũng không—cũng không tán thành hay phản đối điều gì. Họ chỉ thu lại vốn của họ; ban quản trị quyết định ai là người tiếp theo làm băng, và họ sẽ gửi cho người ấy một lá thư. Đó là tất cả những gì tôi được biết về điều đó. Họ lo điều đó, bởi vì tôi thậm chí không thể dâng con trẻ, hay làm phép báp-têm, vì vậy, hướng gì lo những cuốn băng ghi âm đó.

27 Vì vậy tôi đã suy nghĩ đến Sứ điệp này, đó là Thần Lực thứ Ba ấy, và đó là điều mà tôi phải trung thành và tôn kính.

28 Ma-thi-ơ 21:1 đến 11. Tôi đã nói điều đó để anh chị em có thể xem...hay lật đến những lời Kinh Thánh.

Vừa khi... Vừa khi họ gần đến thành Giê-ru-sa-lem, và đã tới thành Bê-pha-giê, bên núi Ô-li-ve rồi, ... thì Chúa Jêsus sai hai môn đồ của Ngài,

Mà phán rằng: Hãy đi đến làng ở trước mặt các người, tức thì sẽ gặp một con lừa cái bị cột, với một con lừa con; hãy mở ra và dắt đến cho Ta.

Nếu có ai nói chi với các người, các người hãy trả lời rằng, Chúa cần dùng chúng; tức thì họ sẽ gửi lừa đi.

Và, điều ấy xảy ra để cho ứng nghiệm lời của Đấng tiên tri rằng:

Hãy nói với các con gái thành Si-ôn rằng: Nay, Vua người đến cùng người, nhu mì, ... cỡi lừa và lừa con, là con của lừa cái mang ách.

Các môn đồ bèn đi, và làm y theo lời Đức Chúa Jêsus đã dạy.

Và họ dắt lừa—lừa cái, và lừa con, trải áo mình trên lưng lừa, và nâng Ngài cỡi lên.

Bấy giờ phần nhiều trong đám dân đông trải áo mình trên đường; và những kẻ khác chặt nhánh cây mà rải ra giữa đường.

Đoàn dân đi trước và theo sau, đều kêu lên rằng: Hô-sa-na con vua Đa-vít! Đáng khen ngợi cho Đấng nhân Danh Chúa mà đến! Hô-sa-na ở trên nơi rất cao.

Khi Ngài đã vào thành Giê-ru-sa-lem, thì cả thành đều xôn xao, nói rằng: Người này là ai?

Dân chúng trả lời rằng: Ấy là Đấng tiên tri Jêsus ở thành Na-xa-rét, xứ Ga-li-lê.

29 Bấy giờ nếu tôi muốn lấy một chủ đề từ đó, trong khoảng ba mươi phút trước khi hàng người xin cầu nguyện chữa lành bắt đầu, tôi muốn lấy đề tài cho phân đoạn này: *Có Điều Gì Hấp Dẫn Ở Trên Núi?*

30 Bấy giờ, ấy là một ngày rất căng thẳng, mệt mỏi, và một ngày không bình thường. Chúng ta thấy Chúa Jêsus ở đây đi lên Giê-ru-sa-lem, sẵn sàng để dự lễ Vượt qua. Và lễ Vượt qua là lễ chiên con bị giết, và huyết được rảy trên nắp thi ân để—để chuộc tội cho—cho dân sự. Và Ngài đã đi từ Bê-pha-giê lên đỉnh Núi Ô-li-ve, nơi đó nhìn xuống ngọn đồi nhỏ nơi mà thành Giê-ru-sa-lem

được xây dựng. Và khi Ngài nhìn, và biết rằng sự thăm viếng cuối cùng của Ngài đã đến.

³¹ Đây là lúc mà khi Ngài sẽ chịu nộp vào tay những con người tội lỗi và họ sẽ giết Ngài. Ngài sẽ chết với cái chết khủng khiếp nhất từng bị chết bằng con người xác thịt, và bị chôn. Ngài sẽ bị phản bội bởi môn đồ của Chính Ngài, người nào đó trong họ đang đứng ngay với Ngài. Và Ngài, là Đức Chúa Trời, biết điều gì trong lòng họ, và biết từ khi buổi ban đầu ai sẽ phản bội Ngài. Và biết người đó đã ở với Ngài người mà ngồi ngay bên cạnh Ngài và đem tiền của Ngài cho Ngài, và vân vân, biết người đó sẽ phản Ngài. Và biết rằng một thập tự giá độc ác của người La-mã chờ đợi Ngài ngoài kia. Ngài biết rằng nước Ngài trong thân thể Ngài và Huyết trong thân thể Ngài sẽ bị phân rã ra, và rằng Huyết sẽ rơi xuống từ trán Ngài, những giọt to lớn giống như mồ hôi. Ngài biết trước tất cả những điều đó ở trước Ngài. Và Ngài đứng trên núi, nhìn hướng về Giê-ru-sa-lem.

³² Dân chúng thời đó, điều... điều mà họ gọi thời đó, “tầng lớp sùng đạo tự cho mình tốt hơn,” ghét Ngài. Những nhà hội thời đó đã ghét Ngài và tố cáo Ngài, và tố cáo tất cả những người đã nghe Ngài. Và nếu người ta đã đi đến tham dự những chiến dịch của Ngài, họ lập tức bị dứt phép thông công của giáo hội. Không lạ gì Kinh Thánh đã nói, “Ngài đã đến trong xứ của Chính Ngài, song dân của Chính Ngài chẳng hề nhận lấy Ngài.” Những người mà đáng ra phải yêu mến Ngài, những người mà nên sống cho Ngài, lại là những kẻ thù ghét cay, ghét đắng Ngài.

³³ Và Ngài đã lập nên một nhóm nhỏ từ đám người nghèo, những người đánh cá, người thu thuế, người ít học. Kinh Thánh nói một số trong họ là những người “dốt nát, ít học.” Một số người không thể ký tên của mình. Ngài không bao giờ đến các nhà hội để tìm người của Ngài.

³⁴ Ngài không bao giờ đồng ý với bất cứ ai trong những người lãnh đạo nhà hội. Và, bên cạnh đó, Ngài theo chính khuynh hướng của một tiên tri. Ngài lên án mọi việc họ đã làm, như những tiên tri đến trước Ngài đã làm; bởi vì họ một phần của Lời, và Ngài là Lời trong sự trọn vẹn của Nó.

35 Nhưng giữa tất cả điều đó, qua mọi thời đại và mọi tiên tri đã sống và ắt hẳn có, sẽ có một số người nào đó được định trước để nghe Sứ điệp ấy, và họ sẽ đi theo Nó. Những người đó không để ý đến đám đông. Họ không để ý đến lời chỉ trích của kẻ không tin. Họ—họ không tranh cãi với những người ấy. Họ có một việc để làm, đó là tin và nhận lấy từng chút của Nó như họ có thể, thâm nhập vào Lời như Ma-ry người đã ngồi nơi chân Chúa Jêsus.

36 Còn Ma-thê chuẩn bị bữa tối cho Ngài, và Chúa Jêsus phán với bà, “Nhưng, hỡi Ma-thê, người bối rối về nhiều việc của đời sống, nhưng Ma-ry đã tìm những việc tốt hơn,” đấy, những việc của Sự sống Đời đời.

37 Vậy thì, chúng ta thấy rằng nhiều người đã hiểu... Họ không có tác phẩm văn học như chúng ta có ngày nay, họ không có tivi hay điện thoại, hoặc bất cứ thứ gì, trong thời đó, nhưng hầu như đã có một sự tranh cãi xung quanh việc Ngài sẽ có mặt ở lễ Vượt qua. Vì nhiều người, có tâm trí thuộc linh, biết rằng Ngài là Chiên Con lễ Vượt qua, bởi vì Ngài đã nói với họ những việc sẽ xảy ra rồi.

38 Và rồi, dĩ nhiên, biết rằng Ngài sẽ ở đó, và yêu mến Ngài theo cách họ đã làm, họ chờ đợi Ngài. Có một đám đông mà có thể đang chen lấn, xô đẩy từ cửa này đến cửa khác, nhìn chăm chú trên mọi con đường, vì họ biết rằng một trong các giờ Ngài sẽ xuất hiện. Họ theo dõi.

39 Những người khác tự hỏi điều gì khiến cho những người này chạy từ cửa này đến cửa kia. “Điều gì hấp dẫn?”

40 Và họ nhìn lối *này* và nhìn lối *kia*, cố tìm ra. Trông giống như họ đang trông đợi điều gì đó, với sự mong đợi điều gì đó sẽ xảy ra.

41 Ô, thật tôi muốn thay đổi đề tài của tôi trong một vài phút và nói điều này, rằng đó là vấn đề ngày hôm nay. Dân chúng đang trông chờ Ngài đến với một sự chuẩn bị và những mong đợi lớn. Chúng ta có thể cảm nhận điều đó, sự thúc bách. Và họ đang tìm kiếm, theo dõi từng biến động và từng dấu hiệu, so sánh nó với Kinh Thánh.

42 Và khi họ thấy tất cả những điều đó được báo trước về Ngài, đúng vào thời cuối cùng, họ biết sự cuối cùng đã gần. Họ muốn

được ở đó, để họ theo dõi. Phần của những đám đông là vì Ngài, trong số ít người. Số khác chống đối Ngài, chiếm đa số, chín mươi phần trăm là chống lại Ngài.

⁴³ Và điều đó gần như là cách xảy ra ngày nay trong những đám đông tôn giáo, khi nó thật sự đến với Lời và Đấng Christ, có khoảng một phần trăm sẽ tin nhận Lời. Phần khác không muốn để ý đến Nó, cho dù những gì đã được làm, họ bỏ qua hầu như đũa cột hay đóng sầm cửa lại với Nó. Gần như vậy. Thời gian, không làm sự việc thay đổi mấy, lịch sử cứ lặp lại chu kỳ của nó.

⁴⁴ Ô, chúng ta thấy điều đó đưa đến sự căng thẳng thần kinh. Nó phải vậy. Nó phải làm điều đó. Họ chờ đợi, họ tự hỏi Ngài sẽ làm gì khi Ngài đến đó. Họ muốn được ở đó để hiểu được bất cứ điều gì Ngài đã làm. Họ cần Nó. Họ muốn thấy Nó. Họ tin Ngài. Những người khác đã nghe Ngài đến, và họ đi lên đó để cười nhạo Ngài. Vì thế sau hết thấy trạng thái tình thức căng thẳng, một ngày rất bất thường, một khoảng thời gian rất bất thường, các giáo hội đang ngủ, thần kinh của dân sự đã ở trên bờ vực, có rất nhiều người ở đó, và rồi sự việc đã xảy ra!

⁴⁵ Trên đỉnh Núi Ô-li-ve xuất hiện một con lừa nhỏ, màu trắng đang bước đến, nó đang bước xuống đồi, với một nhóm người la hét cuồng nhiệt, kéo ra những nhánh cây cọ, quăng áo xống xuống đường, kêu lên rằng, “Đáng khen ngợi Con vua Đa-vít đến trong Danh Chúa!” Con... con lừa nhỏ này, Người cỡi trên nó không ai khác hơn là Đấng Mê-si được xúc dầu của Đức Chúa Trời ở thời đại ấy.

⁴⁶ Đức Chúa Trời, thế thì, Ngài đang làm gì? Có điều gì hấp dẫn trên ngọn đồi kia? Đó là lúc Chúa đang làm nên lịch sử, và Chúa làm ứng nghiệm lời tiên tri. Và điều đó luôn luôn tạo nên sự hấp dẫn. Nó mang lại mọi sự chỉ trích, những chim kên kên (trong Sứ điệp sáng nay), và những chim ưng cũng vậy. Hiểu không? Họ đến với nhau để thấy điều gì sẽ diễn ra. Một số đến vì sự tò mò, một số đến để tìm bắt lỗi, số khác đến để chỉ trích. Có tất cả các hạng người họp lại với nhau, như chúng ta đã nói sáng hôm nay: kẻ tin, kẻ giả bộ tin, và những kẻ không tin. Điều gì xảy ra trên núi? Lời tiên tri đang được ứng nghiệm. Bây giờ chúng ta sẽ thấy điều gì xảy ra.

47 Bây giờ, trong Sách Xa-cha-ri, trong chương thứ 9 và câu thứ 9. Xa-cha-ri, một trong những tiên tri, đã nói trong Thánh Linh, nói điều này.

Hỡi các con gái Si-ôn, hãy mừng rỡ cả thể! Hỡi các con gái Giê-ru-sa-lem, hãy trỗi tiếng reo vui! Này, Vua người đến cùng người, Ngài là công bình, ... ban sự cứu rỗi, như mì, và cối lừa, trên lừa con, tức là con của lừa cái.

48 Vậy thì, có việc gì với những thầy thông giáo kia? Việc gì xảy ra với những thầy tế lễ kia? Việc gì xảy ra với những người sùng đạo kia? Điều này được chép trước khi sự việc xảy ra bốn trăm tám mươi bảy năm, bởi một tiên tri được chứng thực, nó đã được đặt trong những lời được chép và được gọi là Kinh Thánh, những cuộn giấy da Cự Uớc. Tại sao họ không thể nhìn thấy lời tiên tri được ứng nghiệm? Cùng lý do họ không thể thấy nó ngày nay. Họ đã lấy Lời của Đức Chúa Trời và làm cho Nó trở nên không có hiệu quả đối với dân sự, bởi sự dạy dỗ (theo truyền thống) theo Giáo lý truyền thống của con người.

49 Và nếu thầy thông giáo, các thầy giảng, các mục sư truyền đạo, người thuộc linh (gọi như vậy), những người được xúc dầu, chỉ đọc Kinh Thánh, họ sẽ không thắc mắc điều gì đang xảy ra, họ sẽ không biết điều Đó là gì. Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Lời Ngài!

50 Lịch sử đang được làm nên, lời tiên tri đang được ứng nghiệm. Sự cứu rỗi cho thế gian đã đến, ngày kỳ diệu mà tất cả đấng tiên tri hân hoan mong đợi. Tất cả những người ở trong mồ mả mong đợi ngày đó (chà, hãy suy nghĩ về nó), tất cả những người đã chết, tất cả công bình của huyết những người tử vì đạo và các đấng tiên tri.

51 Mà, Ngài đã la lớn, “Giê-ru-sa-lem, Hỡi Giê-ru-sa-lem, người ném đá các đấng tiên tri mà Ta sai đến cùng người, và giết những người công bình, bao nhiêu lần Ta muốn nhóm họp các người như gà mái, tức con mình lại ấp, nhưng mà các người chẳng khứng. Nhưng lúc này giờ người đã đến.”

52 Mọi người ở trong mồ mả, Áp-ra-ham, Y-sác, Gia-cốp, tất cả những đấng tiên tri, đang mong đợi giờ phút này.

53 Và giáo hội bị mù với Nó. “Ai gây nên sự ồn ào này? Người đó là Ai?” Họ có lần nói, “Há chẳng phải đó là con trai người thợ mộc ở trên đây sao? Chúng ta biết Người ấy. Người có sự khôn ngoan này từ đâu? Sao, chúng ta không thấy Người liên hệ với trường học nào của chúng ta. Chúng ta không biết Người từng học từ sách nào. Ấy là Ai?”

54 Ngài là câu trả lời cho lời tiên tri của đấng tiên tri. Ở đây Ngài đến, cỡi trên lừa con của lừa cái. Thật hấp dẫn làm sao! Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Lời hứa của Ngài, giờ phút đã được mong đợi từ bốn ngàn năm. Trong Sáng thế kỷ, chương 3 và câu thứ 15, Đức Chúa Trời đã tiên báo, “Dòng dõi của người nữ sẽ giày đạp đầu rắn, còn rắn sẽ cắn gót chân người,” lời tiên tri đó được truyền lại qua Kinh Thánh đã tiên báo trước về Người này đến.

55 Và ở đây mới đây có một tiên tri đã đứng giữa họ, đó là một tiên tri được công nhận, Xa-cha-ri, và ông đã nói rằng, “Hỡi các con gái Giê-ru-sa-lem và các con gái Si-ôn, hãy trở tiếng reo vui, la lớn, kêu lên, vì Vua người đến cùng người, nhu mì và hèn hạ và khiêm nhường, cỡi trên con của lừa cái.”

56 Và ở đây những người đó đã đọc Kinh Thánh ấy, ngày này sang ngày kia, nhìn thấy Ngài cỡi lừa đi đến, và kêu lên, “Người này là ai?” Hiểu không? Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài với những người đáng lẽ ra nên biết Nó là gì, nhưng họ đã không biết Nó.

57 Khi Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài, Nó luôn luôn gây nên sự hấp dẫn, luôn luôn vậy. Gây sự hấp dẫn, vì Nó là điều bất thường. Thật khác thường, khi Ngài làm ứng nghiệm Lời Ngài với khuynh hướng hiện đại của thời đó, bởi vì khuynh hướng con người hiện đại của thời ấy không tin điều Đó. Họ đi theo cách riêng của mình.

58 Bây giờ, chúng ta thấy, và chúng ta hãy trở lại với Kinh Thánh và xem xét một số biến cố bất thường khác, chỉ trong vài phút nữa, khi Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm lời tiên tri của Ngài. Khi Đức Chúa Trời phán ra điều gì, thì Ngài sẽ thực hiện điều đó. Tất cả trời đất sẽ qua đi, nhưng Lời ấy có thể không bao giờ qua

đi. Vì vậy Nó thường làm nên một khung cảnh, một khung cảnh bất thường.

⁵⁹ Để ý thật buồn cười làm sao Lời Đức Chúa Trời cho một—một dân mà lẽ ra họ phải tin Nó, tuy nhiên Nó quá bất thường đến nỗi họ kêu lên, “Ồ, đây là gì? Người lấy điều vớ vẩn đó ở đâu ra? Đây là ai? Đây là gì?”

Khi mà, họ nên la lên, “Đáng khen ngợi cho Vua nhân Danh Chúa mà đến!” Nhưng chỉ có một nhóm nhỏ người làm điều đó, chỉ một nhóm nhỏ.

Sau bốn ngàn năm của lời tiên tri, cho sự kiện vĩ đại nhất có thể từng xảy ra cho dân tộc, vì tất cả hy vọng của kẻ chết đã yên nghỉ trên Điều đó, tất cả tương lai được đặt trong Nó; và những người sùng đạo đó, mà đã tuyên bố họ tin Nó, đang la lên, “Đó là Ai? Và điều hấp dẫn này là gì?” Điều gì đó khác thường! Gần như vậy, nó thật sự không thay đổi, bây giờ vẫn khác thường.

⁶⁰ Chúng ta hãy xem một số điều khác thường, như tôi vừa nói. Điều gì hấp dẫn ngay trước khi sự phán xét đến với thế gian và hủy diệt nó bằng nước? Một ông già, khoảng một trăm hai mươi tuổi, đóng một chiếc tàu trong khi ở đó không có nước để làm nó nổi lên. Ở trên chiếc tàu đó nhiều năm, đứng trong cửa, xây dựng phía trong, trên phía trong, trét chai bên trong và bên ngoài, và nói, “Thế gian sẽ bị nuốt bởi nước,” thời đại khoa học vĩ đại.

⁶¹ “Có điều gì mà người ta chạy rầm rập lên trên ngọn đồi kia?” “Tại sao, đó là cụ già tên là Nô-ê, ông ở trên đó, một ông già cuồng tín. Ông cụ đứng dưới mặt trời quá lâu. Ông bị say nắng. Ông bị mất trí. Và ông đang dựng cái mà ông gọi là ‘con tàu’, và nói rằng nước sẽ đổ xuống từ trên đó nơi mà không có nước, nó sẽ nhấn chìm tất cả dân chúng; và mọi người không nghe sứ điệp của ông, mọi người mà không muốn vào tàu đó, sẽ bị chết đuối. Anh từng nghe việc như vậy không?” Thật là điều hấp dẫn lạ thường!

⁶² Tôi tưởng tượng khi người ta muốn cười một trận thật thoải thích, họ đi lên đứng trước cửa tàu và cười. “Sao, ông đã nói trời sẽ đổ mưa xuống cách đây một trăm năm rồi! Ông nội tôi đã kể với tôi ông ấy đã nghe ông nói trời sẽ mưa, còn ông vẫn lẩn quẩn với miếng gỗ cũ kỹ này ở trên đây. Sao ông không hiểu điều kế tiếp với chính ông là gì?”

⁶³ Nhưng chính là Đức Chúa Trời đang sẵn sàng để chứng thực lời hứa và làm ứng nghiệm lời tiên tri mà đấng tiên tri của Ngài đã nói. Rất lạ thường! Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm lời hứa của Ngài với Nô-ê, trong khi những người khác đang cười cợt. Đức Chúa Trời cũng sẵn sàng làm nên lịch sử để bày tỏ cho những người khác, ngay cả thời đại này, rằng Ngài giữ Lời Ngài! Cho dù nó dường có vẻ không thực tế, và vô lý, Ngài vẫn giữ Lời Ngài. Ngài đang làm cho điều đó trở nên một tấm gương, được rút ra từ ông già đập gỗ trên con tàu đó, cho những người này ở nước Mỹ đây tối hôm nay và khắp cả thế giới. Cho dù khoa học nói gì, những gì họ nói, *thế này, thế kia*, hay *thế nọ*, Ngài vẫn giữ Lời Ngài. Ngài đang làm lịch sử.

⁶⁴ Có gì hấp dẫn một ngày kia; một điều lạ thường đã xảy ra trong đồng vắng, và đó là một bụi gai đang cháy. Và một tiên tri chạy trốn đang đứng trong đồng vắng. Ông không hề nghe tiếng nói, ông không hề nghe âm thanh, nhưng ông nhìn và thấy một điều lạ thường trên đỉnh núi. Đức Chúa Trời đang cố gắng thu hút sự chú ý của ông. Ngày nay cũng như vậy!

⁶⁵ Đức Chúa Trời đang sẵn sàng làm ứng nghiệm Lời Ngài, qua tiên tri của Ngài là Áp-ra-ham, “Dòng dõi ngươi sẽ kiều ngụ bốn trăm năm trong một xứ lạ. Ta sẽ mang chúng nó ra khỏi với cánh tay quyền năng.”

⁶⁶ Và Ngài đã chuẩn bị một người cho việc đó, như Ngài đã chuẩn bị một con tàu làm nơi an toàn cho những người muốn tin. Đức Chúa Trời ngự vào bụi gai cháy này, và người chăn chiên này, Mô-i-se, đã nói, “Ta hãy tẻ bước lại đặng xem sự lạ này có nghĩa gì.” Và khi Ngài khiến Mô-i-se lại gần bụi gai, Ngài đã phán với ông.

⁶⁷ Điều gì hấp dẫn sau đó trong đại sảnh của Phi-lát, khi người chăn chiên này ném cây gậy xuống và nó biến thành con rắn? Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm lời hứa của Ngài với Mô-i-se. Có điều gì hấp dẫn tại Biển Chết, khi những con ngựa của Pha-ra-ôn đều kinh ngạc, khi họ thấy gió từ trời thổi đến rẽ Biển Đỏ ra bên hữu và bên tả; và đám nô lệ nghèo, bước đi trong sự sắp đặt của Đức Chúa Trời, bước ngang qua đó như trên đất khô? Đó là gì? Đức Chúa Trời giữ Lời Ngài. Sự chết lui đi, nhường chỗ cho một

dân sống đi qua; và một dân bị chết thuộc linh đã cố bắt chước lại điều đó, và chết đuối. Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm lời tiên tri và làm nên lịch sử. Đó là điều hấp dẫn tại Biển Chết.

68 Điều gì hấp dẫn vào ngày thứ hai sau đó, tại Núi Si-nai, khi tất cả dân sự được lệnh không được đến với vợ của họ, khi họ được yêu cầu phải giặt giũ quần áo và thanh tẩy chính họ, và nhóm họp xung quanh núi nơi mà một người tên là Môi-se nói rằng ông đã gặp Đức Chúa Trời trong Trụ Lửa? Và Đức Chúa Trời đã phán với Môi-se, “Ta sẽ đi xuống giữa dân sự. Ta sẽ khẳng định điều mà Ta đã bảo với người, và Ta là Ai. Ta sẽ tỏ cho họ biết rằng Ta là Đức Chúa Trời đó.” Đó là điều hấp dẫn, Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài.

69 Điều gì hấp dẫn vào một ngày trong lịch sử, nơi một dân tộc đã quên Đức Chúa Trời, nơi mà con người trở nên hình thức và lãnh đạm, nơi mà tất cả các thầy tế lễ đã đi theo xu hướng hiện đại, những tiên tri nói tiên tri theo ý muốn của các thầy tế lễ? Và trong ngày đó, như thường lệ, họ có một người mà họ nghĩ là cuồng tín. Người đó đã nói về những người nữ bôi phấn son, và mọi thứ, và ông hầu như là một loại đàn ông lập dị. Và ông già này đã đến và nói với nhà vua, “Sẽ không có sương... đến cho tới khi tôi kêu cầu điều đó.”

70 Và chúng ta thấy, thế rồi, ông đã ẩn nấu và chạy trốn vì điều đó, ông đã ẩn nấu một nơi nào đó trong đồng vắng. Bạn đồng hành của ông tưởng rằng ông đã bị chết đói hay chết rồi; nhưng ông đã được nuôi ăn khá tốt, và cũng được cung cấp nước. Và ông đây này, đi xuống và nói, “Các người có biết ta có CHÚA PHÁN NHƯ VẬY không? Bây giờ, nếu các người chưa được thuyết phục, chúng ta hãy đi lên núi kia và chứng minh ai là Đức Chúa Trời,” vì ông đã nhận được khái tượng khác từ Chúa.

71 Ông nói, “Hãy chọn cho các người một—một bàn thờ, và làm điều đó, và—và chọn bò đực và giết chúng. Ta sẽ lập một bàn thờ của Chúa, và ta cũng đặt lên đó bò đực của ta. Cả hai chúng ta đều làm của tế lễ, và Thần đáp lời bằng lửa ấy là Đức Chúa Trời.” Ông sẽ làm một việc vô nghĩa nếu Chúa đã không bảo ông làm; vì vậy sau đó ông nói, “Con đã làm xong điều này... tất cả điều này, theo mạng lệnh của Ngài, Chúa ơi.”

⁷² Nhưng điều gì hấp dẫn? Có bốn trăm thầy tế lễ đang đứng trên đồi, và vua lên đó trong xe ngựa của mình, với tất cả áo giáp và cận vệ đứng xung quanh đó. Và một người mặt mày trông bù xù, tóc quăn, già cỗi, đầu hói, và tóc phủ trên mặt, miếng da chiên quần quanh người, tóc che phủ thân mình, đứng đó với một cây gậy trong tay người, và một sừng dầu trong tay kia; người đó chỉ nói, ba năm rưỡi trước đó, “Thậm chí sẽ không có sương cho đến khi ta kêu cầu, cho nó,” thay thế Đức Chúa Trời, với những việc như hào quang và những cái bóng, và tất cả những điều họ nói về. “Và ở đây lão cuồng tín ấy đang đứng đó trên đồi, đem tất cả những người này lên nơi đó.” Điều hấp dẫn đó là gì? Ấy là Đức Chúa Trời đang sắp đặt để minh chứng cho lời tiên tri của Ngài là đúng. Ấy là Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm lời tiên tri. Đức Chúa Trời cũng làm nên lịch sử, làm ứng nghiệm Lời.

⁷³ Vài trăm năm sau đó, có một người được xúc dầu với cùng một Thần Linh ấy, và ông đi ra ngoài đồng vắng, không liên hệ với bất cứ tổ chức nào; mặc dù cha của ông là một người của tổ chức, một thầy tế lễ có phẩm trật. Nhưng ông đi ra đồng vắng, mặc áo bằng da chiên quanh người, tóc phủ trên mặt. Thay vì màu xám, nó là màu đen. Điều hấp dẫn của người này là gì mà đã thu hút cả Giê-ru-sa-lem và xứ Giu-đa? Một số người trong họ đi ra và nói, “Có một người man rợ xuống nơi đó. Ông ta đang cố dìm dân chúng xuống nước. Ai từng nghe một việc như thế không?”

⁷⁴ Những người khác tò mò, và nói, “Đây phải là Đấng Mê-si.” Một người trong họ nói, “Có thể đó là một trong các tiên tri.” Họ không biết suy nghĩ thế nào. Nhưng đó là gì? Đó là Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Ê-sai 40, chỗ mà Ngài đã phán, “Này...” điều mà Ngài sẽ làm trong những ngày sau rốt, thế nào Ngài sẽ sai đầy tớ Ngài và những gì người sẽ làm.

⁷⁵ Rồi chúng ta thấy, một vài tuần sau đó, con người đó đã khẳng định sứ điệp của mình, đến nỗi người nói, “Có một Đấng đang ở giữa các ngươi, ta không đáng xách giày của Ngài. Đấng ấy sẽ làm phép báp-têm cho các ngươi bằng Thánh Linh và bằng Lửa, như ta làm phép báp-têm bằng nước.”

⁷⁶ Một ngày kia một Người trẻ, bình thường, khoảng ba mươi tuổi, bước xuống và chịu báp-têm. Và khi Người này đến, có điều hấp dẫn như vậy bởi nhà tiên tri, tiên tri hành động lạ thường trong ngày đó. Hội chúng không thể tránh khỏi chứng kiến hành động của nhà tiên tri ấy.

⁷⁷ Khi người đang tranh cãi với các thầy tế lễ bên kia sông, họ nói, “Đức Chúa Trời đã lập bàn thờ này. Đức Chúa Trời đã bảo chúng tôi làm điều này. Môi-se là đấng tiên tri. Chúng ta tin Môi-se. Của tế lễ sẽ không bao giờ bị hủy bỏ.”

⁷⁸ Tôi có thể nghe Giăng đáp lại, nói, “Các người há chẳng từng đọc trong Kinh Thánh điều tiên tri Đa-ni-ên đã nói, ‘Của lễ hằng ngày sẽ bị cất đi’? Và thời giờ đó đã đến! Các người há chẳng từng đọc điều Ê-sai đã nói trong chương thứ 40, ‘Có tiếng kêu của một người trong đồng vắng, hãy dọn đường cho Chúa’? Có hai lời tiên tri dành cho ta. Và một lời khác, các người há không nhận ra tiên tri của chúng ta bốn trăm năm trước, Ma-la-chi, khi người nói trong chương thứ 3 và nói, ‘Này, Ta sai sứ giả Ta đi trước mặt Ta, để dọn đường’? Chẳng phải các người biết điều này làm ứng nghiệm lời tiên tri?” Lời tiên tri đang được ứng nghiệm!

⁷⁹ Và khoảng thời gian ấy đấng tiên tri quay lại và nói, “Kia, Chiên Con của Đức Chúa Trời đến cất tội lỗi thế gian đi!” Vậy thì điều hấp dẫn là gì? Nó được thay đổi từ đấng tiên tri đến lời tiên tri của ông.

⁸⁰ Bây giờ để ý những gì ứng nghiệm. Ở đây một Người bình thường đến, không ai biết, con của người thợ mộc, đến bước xuống nước. Khi Giăng, đấng tiên tri vĩ đại, nói, “Tôi cần phải chịu Ngài làm phép báp-têm. Sao Ngài lại đến cùng tôi?”

⁸¹ Ngài phán, “Bây giờ cứ làm đi. Nhưng, như một tiên tri và Lời, chúng ta nên làm cho trọn mọi việc công bình như vậy.”

⁸² Vì vậy người đã biết Của Lễ phải được rửa sạch trước khi dâng, và người làm báp-têm cho Ngài.

⁸³ Bây giờ có điều hấp dẫn khác xảy ra khi Ngài lên khỏi nước. Đấng tiên tri này đã rất trung tín công bố thời đại và thì giờ của mình, ông ngược lên và thấy các tầng trời mở ra. Người thấy Thánh Linh của Đức Chúa Trời, giống như chim bồ câu, giáng

xuống trên Ngài, và có Tiếng phán, “Này là Con yêu dấu Ta đẹp lòng Ta mọi đàng.” Đức Chúa Trời đang xác chứng cho sự điệp của đấng tiên tri, điều gì đang hấp dẫn sự chú ý tại Giô-đanh.

⁸⁴ Một anh em đã hát lúc nãy, hay anh được cho hát, “Trên đồi xa thập giá xưa hình xấu xa.” Điều gì hấp dẫn trên Núi Calvary? Khi chúng ta nhìn thấy thế giới tôn giáo đã kết tội Ngài, và chính quyền La-mã đã tuyên án Ngài phải chết. Và ở đây Ngài bị treo giữa hai tên bất lương, bị khát, Huyết đổ ra trên thân Ngài. Nơi đó Ngài bị treo lên, kêu lớn, “Đức Chúa Trời Tôi ôi, Đức Chúa Trời Tôi ôi, sao Ngài lìa bỏ Tôi?” Và những người ngoan đạo đứng đó, nhìn điều ấy, một số ít họ đã biết lời tiên tri trong Cựu Ước đang được đáp ứng ngay tại đó ở đồi Gô-gô-tha lúc ấy.

⁸⁵ Chính Đa-vít đã viết, hành động... được cảm động bởi Thần Linh như tất cả các tiên tri, ông đã hành động như đó là ông. Đa-vít đã khóc thảm thiết trong Thi Thiên 22 rằng, “Đức Chúa Trời Tôi ôi, Đức Chúa Trời Tôi ôi, sao Ngài lìa bỏ Tôi? Tất cả các xương Tôi chúng nhìn Tôi chăm chăm. Chúng đâm lủng tay và chân Tôi.” Đa-vít, đã nói như thế đó là ông. Và không phải Đa-vít, mà chính là Đấng Christ trong Đa-vít.

⁸⁶ Và ở đây chính lời tiên tri mà đã truyền ra, của tất cả các đấng tiên tri khác nhau, đã được ứng nghiệm trên Núi Gô-gô-tha. Điều gì hấp dẫn trên Núi Gô-gô-tha? Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài.

⁸⁷ Một sự hấp dẫn khác trên núi, là vào Ngày lễ Ngũ tuần, khi tất cả bọn họ lên kia đó để tham dự lễ hội tôn giáo, tưởng rằng họ đã tống khứ tất cả những người cuồng tín. Họ đã không nghe điều gì từ những người đó trong mười ngày. Đột nhiên, giống như một tổ ong, họ đổ ra từ trên phòng cao, đi vào các đường phố, la hét và hành động kỳ quặc.

⁸⁸ “Điều này là gì? Điều này có nghĩa gì? Những người này say rượu chẳng?”

⁸⁹ Xem kìa! Và một tiên tri đứng lên giữa họ, theo cách thích hợp của một tiên tri nên có, và nói, “Hỡi người Y-sơ-ra-ên, và mọi người ở xứ Giu-đa, tại thành Giê-ru-sa-lem, hãy biết rõ điều này, và lắng tai nghe lời ta. Những người này chẳng phải say như các

người ngờ đâu. Nhưng đây là điều được nói bởi Chúa qua Giô-ên, đấng tiên tri, “Trong những ngày sau rốt, Ta sẽ đổ Thần Ta khắp trên mọi xác thịt.” Đó là điều hấp dẫn.

⁹⁰ Những kẻ ngoan đạo, sau khi đóng đinh Hoàng Tử của Sự Sống, và làm mọi thứ, vẫn không thấy Lời hứa về sự đến của Chúa Thánh Linh. Điều hấp dẫn, “Người này là ai? Điều đó có nghĩa gì? Có điều gì với những người đó?”

⁹¹ Ồ, chao ôi! Ngày nay cũng vậy. Chúng ta sẽ phớt lờ nhiều về điều này để mang nó đến với thời điểm này. Ngày hôm nay cũng vậy. Điều tương tự đang xảy ra. Cùng vấn đề như vậy được hỏi, “Tất cả điều huyền ảo đó là gì?” Nhìn lên nhìn xuống đường phố, những chiếc xe hơi từ Michigan đến Florida, từ Maine đến California. Sáng hôm nay khi tôi đang lái xe ra ngoài, hay lúc xế trưa chúng tôi đi xuống phố, vợ tôi và tôi nhìn vào những chiếc xe hơi phóng nhanh. Đó là chỗ tôi đã suy nghĩ đến đề tài này.

“Điều này có nghĩa gì?”

⁹² Như có Lời chép, “Nơi nào có Xác chết, chim ưng sẽ nhóm lại tại đó.”

⁹³ Tôi nói với vợ tôi, “Em ơi, em có nhớ tối hôm qua khi anh phải nói chào tạm biệt với mọi người yêu quý đối với anh trên thế gian, và đi vào những công trường truyền giáo để bắt đầu điều gì đó mà Chúa đã bảo phải làm không? Em đã hát bài đó.”

Ồ, họ sẽ đến từ phương Đông và phương Tây,
Họ đến từ những xứ xa xôi,
Để dự tiệc cùng với Vua chúng ta, ăn tối như
khách của Ngài;
Thật phước hạnh làm sao những người hành
hương này!
Được chiêm ngưỡng dung nhan Chúa thánh
Tỏa rạng ngời với tình yêu Thiên thượng;
Phước thay cho những người được dự phần ân
diển Ngài,
Như những viên ngọc trên vương miện Ngài sẽ
chiếu sáng.

⁹⁴ Đó là những gì hấp dẫn. Dòng dõi định trước của Đức Chúa Trời là những người không thể làm điều gì khác ngoài đi theo Nó, có ý nghĩa hơn cả mạng sống với chúng ta. Hãy giữ đời sống chúng ta, nhưng anh em đừng nắm lấy điều Đó. Điều hấp dẫn là gì? Đức Chúa Trời, như thường lệ, làm ứng nghiệm Lời Ngài. Ngài đang làm ứng nghiệm Lời của Xa-cha-ri lần nữa, của tiên tri Xa-cha-ri.

⁹⁵ Chỗ tôi đã đọc câu thứ 9 cách đây một lát, khi Chúa Jêsus bước vào đền thờ Ngài, cõi... hay đi vào Giê-ru-sa-lem, cõi trên con lừa trắng, nhỏ bé, làm ứng nghiệm lời mà tiên tri Xa-cha-ri đã nói. Lời đó đây này, “Hỡi con gái Si-ôn, hãy vui mừng cả thể. Hỡi con gái Giê-ru-sa-lem, hãy la lớn. Này, Vua người đến cùng người; Ngài là công bình, và có sự cứu rỗi; nhu mì, cõi trên con lừa, và trên con lừa con của lừa cái.” Đó là điều hấp dẫn tại Giê-ru-sa-lem, tại trung tâm đầu não tôn giáo.

⁹⁶ Bây giờ chúng ta thấy một biến cố ngày cuối cùng đang xảy ra! Chúng ta hãy lật tới một vài trang, trong Xa-cha-ri, và thấy người đã nói gì về điều đó. Chúng ta hãy giở ra để thấy thời sau rốt. Đó là thời trung cổ; chúng ta hãy giở ra bây giờ đến thời sau rốt. Và lật ra tới Xa-cha-ri, chương thứ 14, bắt đầu câu thứ 4. Và lắng nghe! Và chúng ta sẽ đọc một phân đoạn của Kinh Thánh, khoảng chín câu, từ câu 4 đến 9. Xin lắng nghe kỹ. Và nó nói tiên tri về sự Đến của Ngài, những ngày sau rốt. Lắng nghe kỹ giờ này. Đây là CHÚA PHÁN NHƯ VẬY. Đó là lời Kinh Thánh, Xa-cha-ri 14. Hãy nhớ Xa-cha-ri 9, Nó nói gì? Và họ đã không nhận biết Nó. Bây giờ điều đó là gì ngày nay? Xa-cha-ri 14, nói về sự Đến của Ngài.

Trong ngày đó chân Ngài sẽ đứng trên núi Ô-li-ve, một lần nữa, là núi đối ngang Giê-ru-sa-lem về phía đông, trên núi Ô-li-ve sẽ bị xé ra chính giữa về phía đông và phía tây, và sẽ có một trũng rất lớn; ... phân nửa núi sẽ được dời qua phương bắc, phân nửa... dời qua phương nam.

Các người sẽ trốn trong trũng núi, vì trũng núi ấy sẽ chạy dài từ Át-san: vâng, các người sẽ đi trốn, như là trốn khỏi cơn động đất đang ngày Ô-xia, vua Giu-đa...

⁹⁷ Trận động đất khác làm cho đất bị xé ra! Nếu anh chị em muốn theo dõi đến cùng phần Kinh Thánh ở đây, hãy chú ý đến câu 5 này, nó ứng dụng vào sự xé ra của Núi Ô-li-ve do trận động đất, và điều này được khẳng định bởi Ê-sai 29:6 và Khải huyền 16:9. Chính xác! Đó là gì? Cùng một tiên tri đã nói về sự đến lần thứ nhất của Ngài, đã nhìn thấy sự Đến lần thứ hai của Ngài. Lưu ý, “Như trong những ngày có động đất.” Thấy điều gì những trận động đất đang làm không? Thấy lời tiên báo trước về chúng không?

... Bây giờ CHÚA là Đức Chúa Trời người sẽ đến, và hết thấy các thánh của Ngài sẽ ở cùng người.

Trong ngày đó, (ha-lê-lu-gia) trong ngày đó sẽ không có sự sáng nữa, những vì sáng sẽ thu mình lại.

Ấy sẽ là một ngày mà... một ngày mà CHÚA biết, chẳng phải ngày, chẳng phải đêm, song xảy ra vào chiều tối sẽ có ánh sáng. (Ôi Chúa!)

⁹⁸ “Sẽ có Ánh sáng khoảng chiều tối,” cùng một lời tiên tri. Nhưng người ta bị mù! Điều gì hấp dẫn? Chúng ta hãy đọc thêm hai câu nữa.

Xảy ra trong ngày đó, nước sông sẽ ra từ Giê-ru-sa-lem; phân nửa chảy về biển đông, phân nửa... chảy về biển tây, trong mùa hạ và... mùa đông đều có. (Phúc âm được giảng ra; cho cả người Giu-đa lẫn Dân ngoại.)

CHÚA sẽ làm vua... khắp đất: trong ngày đó, CHÚA sẽ là có một, và Danh Ngài cũng sẽ là có một.

Sẽ có Ánh sáng khoảng chiều tối, (đúng)

Con đường đến Vinh hiển anh chắc chắn sẽ tìm ra;

Trong con đường nước là Ánh sáng ngày nay,
Được chôn trong Danh Chúa Jêsus quý báu.

Trẻ và già, hết thấy hãy ăn năn tội,

Thánh Linh chắc chắn sẽ bước vào;

Ánh Sáng chiều tối đã đến,

Đó là việc Đức Chúa Trời và Đấng Christ là Một.

Thấy chúng ta đứng ở đâu không?

Các nước đang tan vỡ, Y-sơ-ra-ên đang tỉnh thức,
 Những dấu hiệu mà các đấng tiên tri chúng ta đã báo trước; (rằng động đất đến với Dân ngoại trong thời cuối cùng)
 Số ngày Dân ngoại đã được đếm, với sự kinh khiếp đè nặng;
 Hãy trở lại, Ôi hỡi dân tan lạc, với đất nước của chính người.

⁹⁹ Anh em mà đã bị đuổi ra ngoài, và những con tàu này chở đầy những chiếc xe ngựa mới, hãy ra khỏi đó trước khi sự chết ập đến các bạn. Đức Chúa Trời đã xác nhận điều Đó. Nó sẽ xảy ra như vậy.

¹⁰⁰ Chúng ta hãy lật qua đến lời Kinh Thánh khác trong Cựu Ước, Ma-la-chi, chương thứ 4, và đọc chương thứ 4.

... này, ngày đến, sẽ cháy như lò lửa; mọi kẻ kiêu ngạo, đúng vậy, ... mọi kẻ làm sự gian ác sẽ như rơm cỏ; ...

¹⁰¹ Bây giờ, đây không phải... Đó là Ma-la-chi chương 3, là sự đến lần thứ nhất, bây giờ ở đây là sự đến tiếp theo. Thậm chí Tiến sĩ Scofield ở đây, tôi chắc chắn không đồng ý với ông trong sự ghi chú của ông, nhưng ông đã vạch một hàng ra ở ngay đây. “Sứ mạng của Giảng,” với Ma-la-chi 3; và, “Sự Đến lần thứ hai của Đấng Christ,” và Ê-li đến trước. Được rồi.

... mọi kẻ kiêu ngạo sẽ cháy, CHÚA vạn quân phán, và nó sẽ chẳng để lại cho chúng nó hoặc rễ hoặc nhánh. (Thế thì hỏa ngục “Đời đời” ở đâu?)

Nhưng về phần các người là kẻ kính sợ Danh Ta, thì Mặt trời công bình sẽ mọc lên với những chiến dịch chữa lành, trong cánh Ngài có sự chữa lành; ... các người sẽ đi ra, và nhảy nhót; như bò tơ của chuồng.

Các người sẽ giày đạp những kẻ ác; ... chúng nó sẽ như là tro dưới bàn chân các người trong ngày Ta sẽ làm điều này, CHÚA vạn quân phán như vậy.

Các người khá nhớ lại... luật pháp của đầy tớ Ta là Môi-se, mà Ta đã truyền... cho người tại Hô-rếp cho cả Y-sơ-ra-ên, ... tức là những lệ luật và mạng lệnh.

102 Đây là sự đến của Ê-li:

Này, Ta sẽ sai đấng tiên tri Ê-li đến cùng các người...

103 Lời Kinh Thánh cuối cùng kết thúc của Cựu Ước!

... Ta sẽ sai đấng tiên tri Ê-li đến cùng các người trước ngày lớn và đáng sợ của CHÚA chưa đến.

104 Vậy thì, đó không thể là Giăng. Không. Hãy xem, thế giới đã chưa bị thiêu đốt và người công bình đã bước ra khỏi sự gian ác. Hiểu không? Không, không.

... trước ngày lớn và đáng sợ của CHÚA chưa đến.

Người sẽ làm cho lòng cha trở lại cùng con cái, lòng con cái trở lại cùng cha, kéo Ta đến lấy sự rửa sạch mà đánh đất này.

105 Lưu ý sự chính xác của Thánh Linh, để Nó sẽ không làm họ hoang mang về hai lần đến của Ê-li. Ma-la-chi 3, nói, “Này, Ta sai sứ giả Ta người đi trước mặt Ta.” Chúa Jêsus được hỏi về Giăng; Ngài phán, “Nếu các người có thể biết điều đó, thì đây là người mà đấng tiên tri đã nói, ‘Ta sẽ sai sứ giả Ta đến trước mặt Ta.’ Đây là Ê-li đấng phải đến.” Ma-la-chi 3.

106 Lưu ý Kinh Thánh nói rất chính xác cho điều đó. Hãy xem điều này... để bày tỏ... họ là những người muốn tin, họ là những người muốn thấy. Hãy nhớ, Chúa Jêsus đã dừng lại ở giữa của phân đoạn Kinh Thánh, bởi vì một phần của nó đã được ứng nghiệm lúc đó, phần còn lại dành cho sự Đến lần thứ hai của Ngài phải không? “Để giăng ra năm lành của Chúa, rịt lại những tấm lòng tan vỡ,” và dừng lại; không “đem sự phán xét đến Dân ngoại” cho đến khi sự Đến lần thứ hai của Ngài.

107 Để ý Kinh Thánh ở đây so sánh với điều đó. “Và người, Ê-li, sẽ làm cho lòng cha trở lại cùng con cái.” (Bây giờ vấn đề của Ma-la-chi 4 nói ở đây, đừng để nó bị lẫn lộn, với Ma-la-chi 3.) Giăng, Ê-li, đấng đến trong thời trước khi Đấng Christ đến lần thứ nhất, làm cho lòng những tổ phụ đến cùng sứ điệp của con cái, sứ điệp mới.

¹⁰⁸ Bây giờ hãy xem. “Và lòng con cái trở lại cùng cha.” Trong sự đến lần thứ hai của người, vào những ngày sau rốt, người đem lòng con cái trở lại với Đức tin sứ đồ lần nữa. Thấy cách lời Kinh Thánh sắp đặt thật hoàn hảo không?

¹⁰⁹ Đó là câu kết thúc Cựu Ước, Cựu Ước. Vậy thì chúng ta thấy đó là Ánh Sáng vào lúc buổi tối. Nó là gì? Nó là đỉnh, Núi Ngọn Cây.

¹¹⁰ Như tôi đã nói sáng nay, chúng ta trải qua những giáo phái, qua (không phải cây cam) như tôi đã nói về sáng nay, nhưng chúng ta đã có trái bưởi, chanh, tất cả các loại trái khác mà không hề giống như ban đầu chút nào. Nhưng sau... Đừng bỏ qua điều Đó. Nó đến đây này. Sau cùng các giáo phái bị loại ra, chúng không có chút sự Sáng để bắt đầu, sẽ có một ngày mà không thể được gọi ngày hay đêm.

¹¹¹ Chúng đang làm gì? Chúng đang làm gì? Một—một trái chanh làm gì trên cây cam? Nó nhận sự sống có nguồn gốc từ cây cam được mang đến và chuyển hóa lệch lạc để làm thành một trái chanh. Đó là điều mà các giáo phái đã làm đối với Lời của Đức Chúa Trời, làm cho Lời Chúa trở nên vô hiệu bởi những truyền thống của họ. Đó là THÁNH LINH CỦA CHÚA PHÁN NHƯ VẬY. Chúng đã sinh sản ra những trái chanh, trái bưởi, không phải là những trái cam.

¹¹² Nhưng đáng tiên tri đã nói gì? Giống như điều đã nói cho phân đoạn của chúng ta tối nay, “Hãy vui mừng, Hỡi con gái Giê-ru-sa-lem, hãy la lớn, hỡi con gái Si-ôn, vì Vua người đến cùng người, nhu mì và cỡi lừa, ngồi trên con của lừa cái,” lưu ý cũng tiên tri đó đã nói, “Sẽ có kỳ làm cho chín mùi.” Mặt trời chiếu soi trên đất làm chín trái cây. Tại sao nó không thể chín? Không có trái nào ở đó chín mùi. Nhưng sự Sống vẫn cứ tiếp diễn.

¹¹³ Nó gần thành trái bưởi, thì lại thành trái cam, nhận ra nó đã được sắp xếp; đó là một trái bưởi. Nó đi lần nữa, nó lại hoá ra trái chanh lúc khác. Tiếp tục lần nữa, nó hóa ra cái gì khác. Và cuối cùng, trên ngọn cây, nó trở thành trái bưởi lai quýt, nửa cam, nửa chanh; một giống pha trộn, một thứ bị làm cho sai trật; tiếp tục phát triển thành sự lệch lạc, cũng sống trên cây đó; vô ngoài, “hầu như lừa dối kẻ được Chọn.” Trông giống như cam, nhưng nó không phải.

114 “Nhưng sẽ có Ánh sáng,” khi nó phát triển vượt ra ngoài giới hạn tổ chức. Khi nó thoát ra khỏi tổ chức trong quá khứ, nó nở ra một lần nữa, nó sẽ sinh sản ra những trái cam giống như khi nó được gieo vào đất, và rồi sẽ có Ánh sáng.

115 Điều hấp dẫn này là gì; điều đang xảy ra này là gì? Làm ứng nghiệm Lời của Đức Chúa Trời. Có hai lời chứng trong Cựu Ước, rằng điều này sẽ xảy ra.

116 Chúng ta hãy mở ra Giăng 14:12, trong Tân Ước, Chúa Jêsus phán.

... *Kể nào tin Ta, cũng sẽ làm việc Ta làm; ...*

117 Cũng vậy, trong Lu-ca 17:22 đến 30, Ngài phán.

N như việc đã xảy ra trong thời của Lót thể nào, trước khi thành Sô-đôm, bị thiêu hủy, sự trở lại của Con Người cũng vậy, *khi ngày Con Người hiện ra cũng bày tỏ thế ấy.*

118 Ô, cứ nhìn xem lời Kinh Thánh! “Con Người,” Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đến đời đời không hề thay đổi, đã phát triển thành những giáo phái, nó phát triển lên đến ngọn Cây. Ngài đã nói gì trong Giăng 14, hay 15? “Hễ nhánh nào trong Ta, mà không kết quả, thì sẽ bị chặt tĩa, quăng vào trong lửa và cháy. Nhưng mọi nhánh nào kết quả, nó sẽ được tĩa sửa.”

119 Ồ, sẽ có cơn mưa đầu mùa và cuối mùa thật trong những ngày sau rớt trên nhóm nhỏ đã đến với Ngài trên con lừa nhỏ này, hèn hạ và khiêm nhường, không nghi... hay cũng không giáo phái, kêu lên, “Đáng ngợi khen Vua nhân Danh Chúa mà đến!” Vấn đề ngày hôm nay là gì? Có điều gì hấp dẫn ở trên núi?

120 Cách đây không lâu, đứng tại bục giảng này, có tiếng Chúa Thánh Linh phán, “Sẽ có ngày người ta sẽ đánh xe đến hạ cây trụ trước nhà người; họ sẽ dời cổng nhà người. Vậy, thế thì, người hãy bỏ qua điều đó, đừng giận dữ.” Tôi đã thấy cổng nhà tôi bị đập đổ và nằm trên sườn đồi. Tôi thấy sườn đồi trước mặt tôi, tất cả bị bới lên, những tấm ván và nhiều thứ nằm đó nơi mà ai đó đã đè nát lên. Ngài đã phán...

Tôi nhìn, và có một anh chàng Ricky đi lên đó, anh ta xô ngã cái cổng, đã làm việc này. Tôi nói, “Sao anh không nói với tôi?” Anh ta đã hỗn láo với tôi, và tôi phải đánh anh ta. Và khi làm

điều đó, tôi nói, “Tôi không làm điều này từ khi tôi bỏ võ đài, nhưng tôi muốn cho anh biết,” và tôi đã đâm anh ta một cái. Và khi tôi đã đánh anh ta ngã xuống, tôi kéo anh ta lên lại và đánh gục anh ta lần nữa. Tôi đã kéo anh ta lên, ba hay bốn lần, và đá hấn văng qua đầu. Rồi tôi đi qua đó, và tôi nói, “Điều đó không đúng.” Tôi đỡ anh ta lên và bắt tay anh ta, tôi nói, “Tôi không giận anh, nhưng tôi chỉ muốn anh biết anh không thể nói với tôi như thế được.”

Và rồi khi tôi quay trở lại, Thánh Linh đứng ở chỗ cổng, phán, “Hãy bỏ qua việc này đi. Khi cây trụ đó sụp xuống, quay về hướng tây.”

Quyển Sách này, có mọi thứ tôi cần,
Quyển Sách này là một Công thức tốt,
Cách mà chỉ ra thoát khỏi nan đề của tôi. A-
men!

¹²¹ Và quyển Sách đó là Lời, và Lời đó là Đức Chúa Trời. Để tránh những nan đề của mình, Nó sẽ nói cho anh chị em biết điều gì để làm.

¹²² Ba năm trước đây tôi có nghe một trong những người bạn của tôi, người làm trong ban quy hoạch thành phố, sống dưới đường hầm từ chỗ tôi, lái xe đến dời cây cọc mốc đi. Tôi đi ra đó và nói, “Chuyện gì vậy, Mud?” Con trai ông King, bạn của tôi.

Nói, “Billy à, họ sẽ mở rộng con đường này.”

¹²³ Tất cả anh chị em nhớ. Tôi đã nói, “Có lẽ là làm cây cầu.” Tôi đã bảo Anh Wood, tôi nói, “Giữ tài sản của anh. Có lẽ cây cầu đó sẽ bắt qua đây, điều gì đó.” Ngõ hẻm đã bị cày lên; gạch, đất đá, vung vãi mọi nơi. Vì thế anh ấy nói... Tôi nói, “Hãy giữ tài sản của anh.” Rồi khi tôi...

Ông King đã bảo tôi việc đó sẽ xảy ra.

¹²⁴ Tôi đi vào, nói với vợ tôi đang ngồi ở đó, “Em yêu, có lời chép về điều đó. Đó là CHÚA PHÁN NHƯ VẬY, ở đâu đó.”

¹²⁵ Tôi đi vào và lấy cuốn sách của tôi, nhìn vào sách, và trong đó nói, “Điều đó sẽ xảy ra...” Tám năm sau đó!

¹²⁶ Rồi khi tôi nhìn xem nó, tôi nói, “Bây giờ đã đến lúc, em yêu, chúng ta phải quay lại phía tây.”

¹²⁷ Hai ngày sau đó, đang đứng trong phòng khoảng mười giờ sáng, tôi được Thánh Linh của Đức Chúa Trời cảm hóa. Tôi thấy một đám bồ câu đó đang bay, nhìn những con chim nhỏ. Anh chị em nhớ điều đó. Tôi đã thấy bảy Thiên sứ xếp thành hình chóp, xông đến tôi. Nói, “Hãy trở về hướng tây, đi đến Tucson, cách bốn mươi dặm về phía đông bắc. Và người sẽ lấy một cây cỏ gai,” hoặc là một thứ cỏ đầu bò, người ở đó gọi nó như vậy, “ra khỏi quần áo người.”

¹²⁸ Anh Fred Sothmann, đang ngồi đó nhìn tôi ngay lúc này, đã ở đấy sáng hôm ấy. Tôi đã quên mất điều đó.

¹²⁹ Tôi nói, “Một tiếng nổ phát ra như một cơn động đất, làm rung chuyển gần như mọi thứ ở tại vùng quê. Tôi không biết làm thế nào con người có thể sống sót được.” Tôi sợ hãi. Tôi đứng tại Phoenix, tất cả anh chị em đang lắng nghe tôi làm chứng tối nay. Tôi đã giảng trong bài giảng, *Thưa Quý Vị, Mấy Giờ Rồi?* “Chúng ta đang ở đâu?” Tôi đã đi về hướng tây. Nhiều người trong anh chị em ở đây có cuốn băng đó, nhiều người trong anh chị em ở đây đã nghe nó nói, một năm hoặc nhiều hơn trước khi sự việc xảy ra.

¹³⁰ Tôi đi về phía tây, tự hỏi điều gì sẽ xảy ra đây. Một ngày kia tôi có tiếng gọi từ Chúa. Tôi nói với vợ tôi, tôi nói, “Em yêu, anh... có lẽ công việc anh đã xong.” Tôi không biết. Tôi nói, “Anh... Chúa, Chúa có lẽ đã xong việc với anh bây giờ và anh sẽ về Nhà. Em hãy sống với Billy, chăm sóc con cái. Đức Chúa Trời sẽ mở một con đường cho em, bằng cách nào đó. Hãy tiếp tục sống đúng với Chúa. Thấy con cái học hành đến nơi chốn, nuôi dạy chúng theo sự khuyên dạy của Đức Chúa Trời.”

Nàng nói, “Bill à, anh không—anh không biết điều đó có đúng không mà.”

Tôi nói, “Không. Nhưng con người không thể nào sống được qua điều đó.”

¹³¹ Một buổi sáng Chúa đánh thức tôi dậy, phán, “Hãy đi lên trên Hẻm núi Sabino.” Tôi đã lấy một mảnh giấy và quyển Kinh Thánh của tôi.

Vợ tôi nói, “Anh đi đâu?”

Tôi trả lời, “Anh không biết. Anh sẽ nói với em khi anh trở về.”

¹³² Tôi lên trên hẻm núi, leo thẳng lên chỗ những con đại bàng đang lượn quanh. Tôi trông thấy một con nai đang ở đó. Tôi quỳ gối cầu nguyện, đưa tay lên, và một Thanh Gươm đã đập vào tay tôi. Tôi nhìn quanh. Tôi nghĩ, “Điều đó là gì nhỉ? Tôi không tự chủ được. Đây là Thanh Gươm đó trong tay tôi; sáng rực, chiếu sáng, chói lói dưới mặt trời.” Tôi nói, “Bây giờ, không có người nào trong vòng vại dậm chỗ tôi, đường lên trên hẻm núi này. Thanh gươm đó đến từ đâu?”

Tôi nghe một Tiếng phán, “Đó là Gươm của Vua.”

Tôi nói, “Vua phong tước cho một người bằng một thanh gươm.”

¹³³ Ngài, Tiếng phán ấy, trở lại, nói, “Không phải thanh gươm của vua thường đâu, bèn là, ‘Gươm của Vua,’ Lời của Chúa.” Nói, “Đừng sợ. Đó chỉ là Thần Lực thứ Ba. Đây là sự xác nhận cho chức vụ của người.”

¹³⁴ Tôi định đi săn cùng với một người bạn, không biết điều gì sẽ xảy ra.

Và ai đó đã gọi tôi, một người đã chỉ trích tôi về bức hình Thiên sứ của Chúa, người đã chụp bức hình đó. Tôi phải đến Houston chỗ con trai của ông, vì anh ta sắp chết và sẽ chết trong vài ngày. Và ông ta đã gặp tôi tại đó và ôm choàng lấy tôi, nói, “Hãy nghĩ, chính người mà tôi đã chỉ trích lại đến cứu con trai duy nhất của tôi!” Xã hội loài người ban cho tôi cái mà họ gọi là giải oscar, hay thứ gì đó mà anh em muốn gọi, để cứu một cuộc đời.

¹³⁵ Rồi chúng tôi quay trở lại, tôi đi lên núi để săn bắn. Tại đó, Anh Fred và tôi, một buổi sáng khi tôi đi ra, và tôi—tôi săn được heo rừng rồi, tôi nhìn và thấy nơi mà chúng đi. Tôi nói, “Anh Fred ơi, đi lên trên núi kia vào sáng sớm lúc này, khoảng rạng đông, và tôi sẽ kiếm được một con khác. Tôi sẽ không bắn vào con heo, sẽ không giết nó. Nhưng nếu chúng bắt đầu vượt qua con đường này, bầy heo đó, tôi sẽ bắn trước mặt chúng để đuổi chúng trở lại.”

¹³⁶ Anh Fred đi ra đó và không có con heo nào. Anh vấy tay với tôi và tôi thấy. Tôi đi xuống một hẻm núi, một số kẻ nứt lớn, mặt trời bắt đầu lên. Tôi đi loang quanh sườn đồi bên kia, không suy nghĩ gì về lời tiên tri. Ngồi xuống, chờ đợi, nghỉ ngơi; tôi nghĩ, “Điều gì đã xảy ra với những con heo đó?”

¹³⁷ Tôi nhặt lên... Ngồi xuống giống như những thổ dân châu Mỹ, anh chị em biết, bắt chéo chân. Tôi nhìn chân bộ đồ bảo hộ của tôi, và có một cây ké đầu bò. Tôi nhặt nó lên. Và tôi nói, “Thật lạ! Tôi ở đây, khoảng bốn mươi dặm [64 km] về phía đông bắc Tucson. Ở đó bé Giô-sép con trai của tôi đang ngồi đợi tôi.” Và khi tôi bắt đầu nhìn, tôi thấy một bầy heo chạy ra cách tôi khoảng một ngàn thước Tây [914m], lên trên núi, tôi ném cây ké đầu bò xuống đất. Tôi nói, “Mình sẽ bắt chúng. Mình sẽ đi kiếm Anh Fred, và mình sẽ treo một mảnh giấy để biết lối đi đến, trên đám gai này, và mình sẽ đến đón Anh Fred.”

¹³⁸ Và tôi bắt đầu lên núi, chạy hết sức để có thể qua bên sườn núi bên kia. Đột nhiên, tôi nghĩ ai đó đã bắn vào tôi. Tôi chưa bao giờ nghe một tiếng nổ nào như thế; nó rung động cả miền quê. Và, khi điều đó xảy ra, đứng trước mặt tôi là bầy Thiên sứ trong một đám mây.

¹³⁹ Tôi đã gặp Anh Fred và những người khác, một lát sau. Họ hỏi, “Việc gì vậy?”

Tôi nói, “Chính là điều đó.”

“Anh định làm gì?”

¹⁴⁰ “Quay về nhà. Vì, CHÚA PHÁN NHƯ VẬY, bảy sự màu nhiệm đã được che giấu trong Kinh Thánh suốt những năm này, với những giáo phái này và mọi thứ, Đức Chúa Trời sẽ mở bảy sự màu nhiệm đó cho chúng ta trong Bảy Ấn.”

¹⁴¹ Có một vòng tròn bay lên từ đất, như dạng sương mù. Khi Nó xuất hiện, nó đi thẳng lên núi, bắt đầu xoáy theo hướng tây, từ đường Nó đến. Khoa học đã tìm thấy Nó sau đó, cao ba mươi dặm và rộng hai mươi lăm dặm, thật chính xác như chu vi của kim tự tháp.

¹⁴² Và ngày nọ, đứng ở đó, xoay bức tranh về phía bên phải, và thấy Chúa Jêsus giống như Ngài đang ở trong Bảy Thời đại Hội

thánh, đội tóc giả màu trắng, bày tỏ Thần tánh Tối thượng của Ngài. Ngài là An-pha và Ô-mê-ga; Ngài là Đấng Trước hết và Đấng Sau cùng; Ngài là Quan Án Tối cao của cõi Đời đời, đang đứng đó khẳng định Sự điệp của thời đại này. Và sẽ có Ánh sáng khoảng lúc chiều tối! Tất cả điều đó nói về vấn đề gì? Nó là gì?

¹⁴³ Tôi đã đi về phía tây. Cũng trên núi đó, đi qua với Banks Wood, phán, “Hãy ném lên một hòn đá. Nói với Ông Wood, ‘CHÚA PHÁN NHƯ VẬY, người sẽ thấy sự Vinh hiển của Đức Chúa Trời.’”

¹⁴⁴ Chính ngày hôm sau, đang đứng ở đó, một cơn gió lốc giáng xuống và nổ tung cả núi đồi. Những tảng đá chém đứt những ngọn cây, khoảng ba đến bốn bộ [90 cm đến 120 cm] ở trên đầu tôi. Tạo nên ba tiếng nổ lớn, và các anh em bỏ chạy. Có khoảng mười lăm người đang đứng ở đó, những thầy giảng và những người khác. “Gì vậy?” Anh ấy hỏi, “Điều gì vậy?”

Tôi trả lời, “Sự phán xét đang đánh vào Bờ biển phía Tây.”

¹⁴⁵ Khoảng hai ngày sau đó, trận động đất hầu như đã nhấn chìm Alaska. Ánh sáng này trên Núi Sunset trong Rừng Coronado ở Arizona là gì? Điều lạ lùng này đã xảy ra trên kia là gì, mà người ta đã lái xe từ tây sang đông, để nhặt những hòn đá nằm xung quanh chỗ Nó đập vào? Và mỗi một hòn đá của chúng, mỗi một hòn đá, có ba góc trên nó, mà Nó đã văng ra. (Ba là Một.) Chúng đang nằm trên bàn giấy, đè giấy tờ, khắp cả nước. Điều lạ lùng này ở trên Núi Sunset tại Rừng Coronado có nghĩa gì?

¹⁴⁶ Junior Jackson lắng nghe, anh chị em có nhớ giấc mơ của anh ấy mà tôi đã thông giải không, “đi về hướng mặt trời lặn”? Và điều này đã xảy ra trên Núi “Sunset” [nghĩa là “Mặt trời lặn”] Đó là lúc chiều tối, lúc mặt trời lặn. Sự điệp mặt trời lặn qua sự sắp đặt lịch sử, sự sắp đặt của lời tiên tri, đúng hơn là, đang được ứng nghiệm. Và sẽ có Ánh sáng lúc chiều tối, trên Núi Sunset trong Rừng Coronado, bốn mươi dặm về phía bắc Tucson. Giở bản đồ và thấy Chóp núi Sunset ở đó không. Chỗ đó đúng là nơi sự việc đã xảy ra. Tôi chưa bao giờ biết nó cho đến ngày nọ.

¹⁴⁷ Mọi việc mà... Điều đó sẽ không bao giờ chết. Tự Nó đang tự mở ra liên tục. Từ chính việc xảy ra, đến bức hình có Chúa Jêsus đứng nhìn chúng ta; và bây giờ chính xác trên núi Sunset, và

Ánh sáng mặt trời lặn. Sự Sáng lúc chiều tối đã đến, Đức Chúa Trời đang xác chứng chính Ngài. Nó là gì? Đó là những sự kiện mà Đức Chúa Trời và Đấng Christ là một. “Màu trắng,” bao nhiêu người nhìn thấy điều đó, đầu tóc giả màu trắng trên Ngài, như chúng ta đã nói chuyện về Khải huyền 1? Đấy, Thần thánh Tối cao, Thẩm quyền Tối cao; không phải tiếng nói nào khác, không phải thần nào khác, không phải điều gì nào khác! “Trong Ngài toàn thể thần thánh của Đức Chúa Trời hiện diện đầy đủ trong thân xác loài người.” Chính những Thiên sứ có tóc giả của Ngài. A-men.

¹⁴⁸ Điều gì đã xảy ra trên Núi Sunset? Đức Chúa Trời xác chứng Lời Ngài. Đó là tất cả những gì tiếng ồn này muốn nói đến. Chú ý, đó là Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời hứa Ngài lần nữa, trong Khải huyền 10:1 đến 7, “Và trong những ngày mà Sứ điệp của thiên sứ thứ bảy cho nghe tiếng mình, sự mầu nhiệm Đức Chúa Trời sẽ được trọn.” Sự mầu nhiệm được giấu kín của Khải huyền 10:1 đến 7, Sứ điệp cuối cùng cho thời đại hội thánh cuối cùng. Ứng nghiệm một cách chính xác, trong thời đại này, Thánh Lu-ca 17:30, “Ngày khi mà Con Người sẽ được bày tỏ.”

¹⁴⁹ “Và sẽ có nhiều Christ giả và tiên tri giả sẽ nổi lên, tỏ cho thấy những dấu lớn và phép lạ, đến nỗi nếu có thể được thì họ cũng đến dỗ dành những người được Chọn.” Người ta vẫn còn nghi ngờ. Và, như thường lệ, hội thánh thật là bối rối.

¹⁵⁰ Và khoa học, mọi nơi ở Tucson cho đến lúc này, họ đang viết những bài và đăng lên báo. Con đường đi lên Núi Lemmon ở đó, máy chụp hình lớn cũng không thể thấy được Mặt trời mọc lên ở chỗ chúng tôi đã đứng; sự trôi dạt về phía Tây, cho thấy thời gian đã đi qua. Nó không thể đi nhưng có một khoảng cách ngắn ở đó; đó là ở Bờ biển phía Tây. Sự phán xét xảy ra ngay trong chính con đường nó đi. Nó đi lên qua Phoenix và đi thẳng qua, trên Prescott và ngang qua dãy núi đến Bờ biển phía Tây, đi ngay vào... Chúng đã đi đâu? Lên thẳng Alaska, và nó là tiếng sấm sét, hướng theo đúng con đường đó.

¹⁵¹ Và những đài thiên văn và tất cả những người tại Tucson vẫn còn đang thắc mắc, sự nghiên cứu khoa học cố gắng tìm ra đó là gì. Thật là một nơi quá cao không thể là khói, sương mù, hoặc điều gì ở trên đó. “Điều gì đã xảy ra? Nó xảy ra ở đâu?” Họ thật

là bối rối về Hào quang siêu nhiên lơ lửng trên bầu trời kia khi chúng ở đó cũng giống như khi nhà Thông thái đến đi theo Ngôi sao, hỏi, “Vua dân Do-thái mới sanh tại đâu?” Điều đó có nghĩa gì? Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Lời Ngài, “Và một ngôi sao sẽ nổi lên từ Gia-cốp.”

¹⁵² Và Đức Chúa Trời trên Trời đã hứa lúc chiều tối sẽ có những Ánh sáng chiều tối. Ba năm trước đây sự bí mật này là một lời tiên tri, “Mấy giờ rồi, thưa Quý vị?” Nhưng bây giờ nó là lịch sử. Nó đã đi qua. Lời hứa được ứng nghiệm. Mấy giờ rồi, thưa quý vị, và điều hấp dẫn này là gì? Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài! Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.

Xin chúng ta hãy cầu nguyện.

¹⁵³ Lạy Chúa kính yêu, con đã giữ dân sự trong thời gian dài, lâu hơn con đã dự định. Con nguyện xin, Chúa ơi, để điều gì đã được nói hoặc đã được làm sẽ khiến cho dân chúng ở mọi nơi đều có thể hiểu. Và bởi sự thấy và hiểu biết họ có thể tin rằng Ngài là Đấng Christ thật, và những Lời được xác nhận là sự xác nhận của Lời Ngài được trọn vẹn và được ứng nghiệm trong mùa của Nó.

¹⁵⁴ Bây giờ, lạy Chúa Jêsus, từ Lời của Chính Ngài, Ngài đã phán rằng thế gian này sẽ ở trong tình trạng Sô-đôm. Chúng con biết điều đó, chúng con có thể nhìn thấy nó. Và Ngài đã phán, trong ngày đó, “Như việc đã xảy ra ở Sô-đôm.” Có ba sứ giả được sai đến với Dân Ngoại và thế giới người Hê-bơ-rơ. Mà một trong họ, là Chính Đức Chúa Trời, Con Người, đã bày tỏ chính Ngài trong hình thể con người và thực hiện phép lạ, đến mức mà đã bảo Áp-ra-ham điều mà Sa-ra làm sau lưng Ngài trong trại.

¹⁵⁵ Ngài đã phán điều đó sẽ lặp lại khi toàn thế giới Dân ngoại sẽ trở nên giống như tình trạng Sô-đôm. Và chúng con ở đây, Chúa ơi. Những lời tiên tri khác khẳng định cùng sự việc, về việc sai Ê-li đến trong thời cuối cùng, Thần của Ê-li đến trên trái đất, mang những tấm lòng của cha, hay, “con cái trở lại cùng cha.” Và con cầu xin, Chúa ơi, để thì giờ này Ngài sẽ xác nhận Lời Ngài, rằng Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Xin nhậm lời, Cha ơi. Tất cả họ là của Ngài. Con nguyện xin Ngài sẽ ban cho những ơn phước này và xác nhận những gì đã được

nói, vì sự Vinh hiển của Đức Chúa Trời. Trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men.

¹⁵⁶ Nói một lời, là con người; xác chứng một lời, là Đức Chúa Trời. Nói điều gì đó, là một chuyện; Đức Chúa Trời làm điều đó, lại là chuyện khác. Đức Chúa Trời không cần người thông giải nào; Ngài có sự thông giải của Chính Ngài.

¹⁵⁷ Bây giờ chúng ta đang chuẩn bị hàng người xin cầu nguyện, để cầu nguyện cho người bệnh, ý Chúa. Và chúng ta biết rằng không có người nào, không người nam, không người nữ, không có con người, không thiên sứ nào, mà có thể chữa lành anh chị em, vì Chúa đã làm điều đó rồi. Ngài đã làm sự chuẩn bị, điều duy nhất anh chị em phải làm là tiếp nhận nó.

¹⁵⁸ Không con người nào, không thiên sứ nào, không điều gì, không ngay cả Chính Đức Chúa Trời, có thể tha thứ tội lỗi cho anh chị em. Điều đó đã được thực hiện rồi. Chúa Jêsus đã làm điều đó trên Thập tự giá. Nhưng điều đó sẽ không bao giờ làm cho anh chị em được thịnh vượng, hay bất cứ điều gì, hay lợi ích gì cho anh em, cho đến khi anh chị em tiếp nhận nó. Hiểu không?

¹⁵⁹ Điều duy nhất có thể được làm, là những chỉ thị được ban cho bởi Đức Chúa Trời, cho những kẻ tin đặt tay lên người bệnh. Điều đó đã xảy ra qua các thời đại họ đã làm điều đó, qua những sự phục hưng. Và họ đã gọi điều đó là bởi, “Đức Chúa Trời.”

¹⁶⁰ Áp-ra-ham đã thấy nhiều dấu hiệu. Nhưng có một lần khi Áp-ra-ham thấy dấu hiệu cuối cùng, ngay trước khi Sô-đôm bị thiêu hủy, và đó là Đức Chúa Trời đang bày tỏ chính Ngài trong hình thể con người. Anh chị em tin điều đó không? Có phải Chúa Jêsus đã phán điều đó sẽ được lặp lại không?

¹⁶¹ Bây giờ, bao nhiêu người ở đây... Và ngoài vùng phủ sóng radio, hay trên hệ thống điện thoại khắp nước, nếu anh chị em vẫn đang lắng nghe, hãy sẵn sàng bây giờ cho sự cầu nguyện, hãy cầu nguyện, và anh chị em nào mà có những chiếc khăn tay ở đây. Bây giờ, tôi không thể nói với Đức Chúa Trời điều gì để làm. Không, còn lâu tôi mới có thể làm được điều đó. Ngài là đấng tể trị; Ngài làm những gì Ngài muốn. Tôi chỉ có thể vâng lời và chỉ có thể nói điều mà Ngài nói.

¹⁶² Và bây giờ họ đang ở quanh những bức tường, họ đứng đông đúc, chật kín. Tôi tự hỏi chúng ta có thể hỏi Đức Chúa Trời với những lời này được không, “Điều hấp dẫn này là gì?” Nếu Đức Chúa Trời lại vận hành ở giữa chúng ta (có thể có những người lạ ở đây), và vận hành ở giữa chúng ta và bày tỏ cho chúng ta gương mặt phước hạnh của Ngài ở giữa chúng ta, tỏ cho thấy Thánh Linh của Ngài ở đây, cho thấy rằng Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi, mà mỗi một người trong chúng ta (sau hai Sứ điệp mạnh mẽ này) có thể tin điều như vậy không? Anh chị em có tin điều đó không? Được rồi.

¹⁶³ Thay vì gọi hàng người cầu nguyện, lúc này; nóng nực, chật chội, đứng dựa vào bức tường. Tôi nhìn quanh lối *này*, để gọi hàng người xin cầu nguyện của tôi, anh chị em không thể làm điều đó; nhìn xem, đang đứng đó. Tôi có thể gọi nó cách *này* không? Người bệnh của anh chị em, những chiếc cáng, mọi thứ khác, đang nằm; anh chị em không thể làm điều đó được. Vì thế cứ ở chỗ của mình, và tin Đức Chúa Trời. Nếu anh chị em có thể cầu nguyện, hãy giữ lấy nó, điều đó sẽ tốt. Chúng tôi sẽ đến với anh chị em nếu anh chị em muốn đến qua hàng người xin cầu nguyện. Nhưng anh chị em không phải đến qua hàng người xin cầu nguyện chữa lành đâu.

¹⁶⁴ Ông Shepherd đó, tối Chúa nhật vừa rồi, không hề đến xếp hàng. Tôi không—tôi không nghĩ ông có thể cầu nguyện. Có Ông Shepherd ở đây tối nay không? Ông ở đâu? Có ông ở đây không? Ông ở phía sau đó. Ông có thể cầu nguyện không, Ông Shepherd? Ông không có à? Ông ấy không có. Ông đang ngồi ngay tại đó lần nữa, tối nay. Đó là một chỗ tốt, Anh Shepherd à.

¹⁶⁵ Không chỉ anh phải ở đó, mà phải có đức tin. Vì, nên nhớ, một người đàn bà tầm thường đã rờ vào gấu áo Ngài và Ngài cảm nhận được điều đó. Và Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Và thư Hê-bơ-rơ, trong Tân Ước, nói rằng Ngài là Thầy Tế lễ Thượng phẩm tối nay mà có thể “cảm thông sự yếu đuối của anh chị em.” Anh chị em tin điều đó không? Thế thì hãy có đức tin! Đừng nghi ngờ Nó. Hãy tin Nó, thì nó sẽ xảy ra. Anh chị em có thể nhận những điều mà—những điều mà anh chị em cầu xin, nếu anh chị em tin Nó. Nhưng anh chị em phải

tin Nó. Anh chị em sẽ tin chứ? Tất cả anh chị em đều tin chứ? Bao nhiêu người sẽ tin điều Đó giờ này? Xin Chúa ban phước cho anh chị em.

¹⁶⁶ Tôi không biết ai là ai. Tôi không biết người nào trong anh chị em. Không phải việc của tôi là biết người nào trong anh chị em. Đó là việc của Đức Chúa Trời biết những điều này. Nhưng Ngài sẽ làm điều đó nếu anh chị em tin Nó. Bây giờ, anh chị em tin điều Đó giờ này không?

¹⁶⁷ Bây giờ, lạy Chúa Kính yêu, chắc chắn chúng con không phải là đám Cơ-đốc nhân lai giống, chúng con không nên như vậy, người nào đó mà phải được vỗ về và cưng chiều. Ngài không có loại đó, Chúa ôi. Ngài có những tín hữu thô lỗ. Chính sự Hiện diện của Đức Chúa Trời đặt tấm lòng con người vào lửa. Giống như Áp-ra-ham, ông tin Đức Chúa Trời. Ngài đã bày tỏ chính Ngài với ông, rồi Ngài hiện ra với ông và thi hành dấu lạ, và ông đã tin Ngài. Ngài đã khiến cho thân thể ông trở lại thành người trai trẻ, và vợ ông cũng vậy, mà, vợ ông là một phần thân thể của chính ông. Rồi sinh ra một đứa trẻ, con trai lời hứa.

¹⁶⁸ Chúa ôi, Ngài đã hứa rằng sự việc sẽ giống như vậy trong thời đại này. Con cầu xin Chúa sẽ xác nhận Lời này. Và chúng con sẽ cứ đứng ngay trên một lời hứa ở đó, mà nó sẽ như đã xảy ra ở Sô-đôm, ngay trước khi Sô-đôm bị thiêu hủy và sự phán xét giáng trên Sô-đôm, thế giới Dân ngoại. Sự phán xét sắp giáng vào thế giới Dân ngoại, và người Do-thái chịu đựng hơn ba năm rưỡi suốt kỳ Đại nạn, tai họa của Gia-cốp, sự tiếp tục bảy mươi tuần lễ của Đa-ni-ên. Nhưng, Dân ngoại đã được tính, đã đến lúc đi. Và Ngài ban cho dấu hiệu đó, và Ngài phán điều đó sẽ lại xảy ra. Xin nhậm lời, Chúa ôi. Họ, chúng con ở trong tay Ngài, xin làm cho chúng con như Ngài thấy thích hợp. Trong Danh Chúa Jê-sus Christ. A-men.

¹⁶⁹ Bây giờ đừng căng thẳng. Điều gì xảy ra nếu như tôi căng thẳng? Bây giờ, tôi đang làm một việc ở đây mà nó phải dựa vào sự tể trị của Đức Chúa Trời. Nhưng tại sao tôi làm điều này? Ngài phán nó sẽ xảy ra. Điều đó không có gì để tranh cãi nữa. Và nếu Ngài bày tỏ chính Ngài điều đó, xác nhận như thế trước mặt anh

chị em, ồ, chẳng lẽ anh chị em không tin Ngài? Chắc chắn. Anh chị em phải có đức tin bây giờ và tin.

Để tôi nhìn quanh, xem chỗ nào Chúa Thánh Linh sẽ dẫn dắt, điều gì Ngài sẽ làm. Tôi không biết điều gì Ngài sẽ làm, điều đó tùy thuộc Ngài. Nhưng nếu anh chị em sẽ cứ có đức tin, chỉ tin, “Mọi sự đều có thể được cho những người nào tin.” Tất cả anh chị em tin điều đó, hãy đưa tay lên và nói, “Tôi tin điều Đó.” [Hội chúng nói, “Tôi tin điều Đó.”—Bt.] Với cả tấm lòng, tôi tin điều Đó.

¹⁷⁰ Bây giờ ba người sẽ là sự xác nhận, nếu Ngài làm điều đó ba lần, để chứng minh cho anh chị em thấy rằng Nó là đúng. Tôi không quan tâm đến việc anh chị em ở đâu, anh chị em là ai, anh chị em chỉ hãy có đức tin và tin. Bây giờ, đừng—đừng khuấy động. Lối này.

¹⁷¹ Quý cô, đang cầu nguyện, tôi không biết cô. Cứ ngồi ở chỗ của mình; cô không cần phải đến đây. Tôi không biết cô, nhưng cô đang bông một bé gái trên tay, hay trong vạt áo của mình. Tôi là người hoàn toàn lạ đối với cô. Và bé gái kia trông có vẻ bình thường, nó trông khỏe mạnh. Nó là bé gái xinh đẹp, tóc hơi đỏ. Tôi nhìn nó ở đây, nó trông không giống một đứa bé bị tàn tật hay gì khác. Tôi không biết điều gì không ổn với nó. Có lẽ không phải vì đứa trẻ; mà có thể là chính cô. Nhưng tôi vừa chợt thấy cô ngồi đó với đứa trẻ kia, và cầu nguyện. Tôi phải nói chuyện với cô một chút, để nắm bắt được thần linh của cô, giống như Chúa Jêsus đã nói với người đàn bà, “Hãy cho Ta uống,” đấy, chỉ để tìm—tìm hiểu một người. Anh Bryant và họ đang ngồi ở đây, tôi biết những người này đang ngồi ở đây. Có lẽ họ cũng có nhu cầu, nhưng cô là người lạ.

¹⁷² Cô có tin tôi là tiên tri của Đức Chúa Trời không? Cô tin những điều này mà cô đã nghe tối hôm nay là Lẽ thật chứ? Vậy thì, nếu Đức Chúa Trời sẽ bày tỏ cho tôi điều gì đó mà cô đã làm, hay điều gì đó cô không nên làm, hay những điều sai trật đối với cô, hoặc ước muốn của cô là gì, cô sẽ biết điều đó là đúng hay không. Cô sẽ tin chứ? Nếu Ngài làm thế, nó sẽ khẳng định Lời Ngài rằng Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không bao giờ thay đổi,

và Thánh Lu-ca 17:30 đang được tỏ ra phải không? Cô tin điều Đó không?

¹⁷³ Bây giờ, quý cô đã đưa tay lên rằng chúng tôi là người lạ. Tôi không biết cô, nhưng tôi sẽ cố gắng giao tiếp với linh của cô, một người. Có rất nhiều điều đang lôi kéo cô. Bây giờ, cô tin điều Nay với cả tấm lòng.

Vậy thì, đó là vì bé gái. Không phải cô. Cô đang căng thẳng, nhưng không phải sự căng thẳng đang làm phiền cô. Điều kỳ diệu trong trái tim cô là bé gái đó. Và cô tin Đức Chúa Trời có thể bảo tôi nó là gì chứ? Cô tin không? Nó sẽ giúp cô, thế thì cô tin không? Đó là sự tổn thương nào. Đúng không? Bây giờ hãy đặt tay cô lên đầu đứa trẻ; tay của cô.

¹⁷⁴ Lạy Chúa kính yêu, Ngài phán, “Những dấu lạ này sẽ đi theo kẻ tin. Họ sẽ đặt tay lên người đau, thì người đau sẽ được lành.” Người phụ nữ này là một người tin. Tay cô đang đặt trên đứa trẻ. Xin cho nó được lành. Trong Danh Chúa Jêsus Christ, con dâng lên lời cầu nguyện này. A-men.

¹⁷⁵ Bây giờ anh chị em tin không, tất cả anh chị em? Nếu anh chị em có thể tin, mọi sự đều có thể được. Chắc chắn vậy!

¹⁷⁶ Tôi biết quý bà ngồi bên cạnh cô ấy, nhưng mà chị ấy rất chân thành đang nhìn lối này. Tôi không thể nói tên chị ấy, nhưng tôi... Nếu tôi nhìn chị một chút, tôi sẽ biết. Nhưng tôi biết người phụ nữ bởi những cái nhìn, song tôi không biết nan đề của chị là gì. Chị tin tôi... Chúa sẽ cho tôi biết nan đề của chị là gì không? Chị sẽ... Điều đó sẽ giúp chị chứ? Bệnh tiểu đường. Vậy thì, nếu điều đó đúng, hãy giơ tay lên. Chắc chắn vậy!

¹⁷⁷ Đã xảy ra cho một phụ nữ đang nằm... ngồi bên cạnh chị, cũng bị giống như vậy. Chị là một người lạ. Người phụ nữ khác đang cầu nguyện cho ai đó, một đứa trẻ bị tàn tật. Nếu chị tin với cả tấm lòng, Đức Chúa Trời sẽ nhậm lời.

¹⁷⁸ Người nào đó ở phía sau đây. Người đàn ông ngồi ở đằng kia, đang cố gắng bỏ hút thuốc lá. Anh tin Đức Chúa Trời sẽ cất điều đó khỏi anh không? Được rồi. Anh tin không? Anh có thể có được điều đó. Tôi chưa hề gặp anh trong đời.

¹⁷⁹ Đây là một người đàn ông. Thấy cái bóng đen ấy trên người này ngay ở ngay đây giống như anh đang nằm trên cái giường, hay cái ghế? Anh ấy sắp chết. Anh ấy bị phủ bóng tối. Anh ấy bị bệnh ung thư. Tôi không biết người đàn ông này, chưa bao giờ nhìn thấy anh. Đức Chúa Trời biết tất cả về anh. Đó là sự thật, thưa anh. Anh tin Đức Chúa Trời có thể nói với tôi điều gì đó về anh không? Nó sẽ giúp anh tiếp nhận sự chữa lành chứ? [Người anh em ấy nói, “Vâng, tôi tin.”—Bt.] Anh được đưa đến đây bởi một người bạn. Nhưng anh không phải người ở đây, anh nơi nào đó có một hồ nước lớn mà người ta câu cá ở đó. [“Vâng.”] Đúng thế, Albany, thuộc Kentucky. [“Đúng vậy.”] Đúng vậy. Hãy tin, và anh có thể đi về nhà, khoẻ mạnh. Hãy tin bệnh ấy đã hết. Nếu anh tin điều Đó! Anh phải tin Nó, và tin nó đã được làm cho anh. Anh tin không?

¹⁸⁰ Anh, đến từ Tennessee, có một đứa con trai bị hen suyễn. Không ở đây, nhưng anh có tin rằng nó sẽ được chữa lành chứ? Thế thì hãy lấy khăn tay của anh, của anh... trong tay anh đó, cho nó. Nó sẽ được lành nếu anh tin điều Đó.

¹⁸¹ Người phụ nữ kêu khóc, ngồi chỗ đối ngang Tiến sĩ Vayle ở đó. Chị ấy cũng bị bóng tối bao phủ, một bóng thật tối. Tôi chưa bao giờ gặp người đàn bà ấy trong đời, nhưng chị bị ung thư. Chị sẽ chết nếu điều gì đó không được làm cho chị. Chị tin Ngài sẽ chữa lành cho chị không, thưa chị? Chị có thể tin không? Chị có thể được chữa lành, nếu chị chỉ tin.

¹⁸² Có một cô đang ở ngay phía sau chị với khăn tay trên miệng. Cô ấy cũng bị loét bao tử, đau. Cô đang trải qua những cơn bệnh, bị mù, căng thẳng. Ai đó đưa cô đến đây. Cô mắc bệnh phụ nữ. Nếu cô tin, cô có thể đi về nhà, được khoẻ mạnh.

¹⁸³ Anh, chàng thanh niên, anh là người lạ; ngồi ngay đây trước mặt tôi, đang nhìn tôi. Tên anh là gì, Puerto Rican hoặc là gì khác? Vâng, tôi muốn nói, ...?... ! Tôi là người lạ đối với anh. Anh biết điều đó; thậm chí anh không phải ở cùng đất nước tôi. Nhưng anh tin rằng Đức Chúa Trời có thể ban cho anh điều lòng anh ao ước chứ? Nếu tôi nói cho anh biết ước muốn của anh là gì, anh sẽ tin nhận chứ? Anh đang tìm kiếm báp-têm bằng Đức Thánh Linh. Đúng vậy. Hãy nhận lãnh Đức Thánh Linh, người anh em của tôi.

¹⁸⁴ Đây là người đàn ông da màu ngồi ở phía sau đây, có gánh nặng trong lòng. Đó là vì vợ anh. Chị ấy, thậm chí không có ở đây. Chị ấy bị bệnh ở chân. Anh tin rằng Ngài sẽ chữa lành cho chị ấy không? Anh tin không? Anh là người lạ ở đây. Anh đến từ bên kia biển. Anh đến từ Jamaica. Anh tin Đức Chúa Trời có thể nói với tôi anh là ai không? Ông Brady. Anh tin không? Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.

¹⁸⁵ Người phụ nữ này ngồi ngay phía sau ở hàng cuối này, bên cạnh Bà Wright ở đó, chị có một gánh nặng trong lòng. Chị đang cầu nguyện cho con gái mình. Cô ấy lên để được giải phẫu. Chị tin với cả tấm lòng, cho con gái mình không? Nó không cần phải giải phẫu nếu chị tin điều Đó. Tôi không thể chữa lành.

¹⁸⁶ Con đường trở lại nơi xa kia trong nhà trẻ, tôi thấy Thánh Linh của Chúa, một Thiên sứ, một Ánh sáng đang di chuyển trong nhà trẻ. Nó ở trên một phụ nữ trẻ, và chị có nan đề thuộc linh chị đang băn khoăn. Có vẻ như tôi nên biết người phụ nữ này, dù sao đi nữa, một phụ nữ trẻ. Chị cũng đang bị bệnh phụ nữ. Vàng. Tên chị là Bà West, ở Alabama, Bà David West. Hãy tin; Đức Chúa Trời sẽ ban điều đó cho chị.

¹⁸⁷ “Sẽ có Sự sáng, và trong ngày đó khi Con người được bày tỏ.” Nếu đó không phải Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi, thì tôi không biết gì về Nó. Anh chị em có tin điều Đó không? Mọi sự đều có thể được cho những kẻ tin.

¹⁸⁸ Bên ngoài trên những mi-crô khắp đất nước giờ này, và trong đền tạm này, bao nhiêu người trong anh chị em muốn đưa tay lên và nói, “Tôi là người tin”? Bây giờ, anh chị em ngoài kia trong các vùng, mọi người đưa tay lên, ở đây. Và bên ngoài, ở đâu đó khắp đất nước, anh chị em phải đưa tay lên, không nghi ngờ. Bây giờ hãy nhắm mắt lại, cứ đặt tay lên ai đó ở gần anh chị em. Hãy giữ tay họ. Hãy đặt tay lên vai của họ. Tôi đã đặt tay tôi trên những chiếc khăn tay. Hãy xem điều gì được làm ngày hôm nay! Hãy xem điều gì được làm trong giờ này.

Được chiêm ngưỡng dung nhan Chúa Thánh
Tỏa rạng ngời với tình yêu Thiên thượng;

Phước thay cho những người được tham dự bởi
ân điển Ngài,
Như những viên ngọc trên vương miện Ngài
chiếu sáng.

Bây giờ hãy cầu nguyện. Chúng ta hãy cầu nguyện, ở mọi nơi.

¹⁸⁹ Lạy Chúa kính yêu, giờ đã đến. Điều này có nghĩa gì? Đức Chúa Trời làm ứng nghiệm Lời Ngài! Điều gì hấp dẫn, Chúa ôi? Đó là Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Lời Ngài. Điều này là gì mà khắp đất nước, qua trung gian của hệ thống điện thoại, hàng trăm người đặt tay lên nhau khắp cả nước, từ bờ biển này đến bờ biển kia, từ Bắc chí Nam, từ Đông sang Tây? Ngài ở đây có những người đến từ nước ngoài, nhiều tiểu bang, Mê-xi-cô, Canada, và chúng con đã đặt tay lên nhau. Đức Chúa Trời đang làm ứng nghiệm Lời Ngài!

¹⁹⁰ Điều này là thế nào mà một người có thể đứng đây bởi Đức Thánh Linh và kêu gọi một người giống như Ngài đã gọi Si-môn Phi-e-rơ, “Tên người là Si-môn, con trai của Giô-na”?

“Hãy đi gọi chồng người đến đây.”

“Tôi không có chồng.”

“Thật vậy. Người có năm người chồng.”

¹⁹¹ Nàng nói, “Tôi biết rằng Đấng Mê-si sẽ đến làm điều này, nhưng Ngài là Ai?”

Ngài nói, “Ta là Đấng ấy.”

¹⁹² Và Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi. Và Ngài đã hứa, “Kể nào tin Ta cũng sẽ làm những việc Ta làm. Lại các người sẽ làm việc lớn hơn nữa, vì Ta đi về cùng Cha.” “Và, kìa, trong ngày sau rốt Ta sẽ sai tiên tri Ê-li, đến cùng các người, và người sẽ thay đổi những ý nghĩ của dân sự, đem lòng con cái trở về với sự Dạy dỗ sứ đồ của Kinh thánh.” “Và sẽ có Ánh sáng khoảng chiều tối.”

¹⁹³ Chúng con ở đây này, ôi Đức Chúa Trời vĩ đại trên Trời! Thời giờ là đây! Bàn tay ở trên dân sự.

¹⁹⁴ Hỡi Sa-tan, người bị đánh bại. Người là kẻ nói dối. Và, như một đầy tớ của Đức Chúa Trời, và như những đầy tớ, chúng ta ra

lệnh điều đó trong Danh Chúa Jêsus Christ, để người vâng theo Lời Đức Chúa Trời, và ra khỏi dân sự, bởi vì có chép rằng, “Trong Danh Ta họ sẽ đuổi quỷ.”

¹⁹⁵ Và tất cả dân sự có thể được tự do. Xin nhậm lời, Chúa Yêu dấu ôi. Ngài là Đức Chúa Trời trên Trời đã đánh bại, ngày đó với sự hấp dẫn trên Núi Gô-gô-tha, tất cả những kẻ đau yếu và bệnh tật và mọi công việc của ma quỷ. Ngài là Đức Chúa Trời. Và dân sự được lành bệnh bởi lần roi Ngài chịu. Họ được tự do. Trong Danh Chúa Jêsus Christ. A-men.

¹⁹⁶ Chúa ôi, mỗi chiếc khăn tay đang đặt ở đây, trong lúc Thánh Linh của Đức Chúa Trời đang hiện diện, trong lúc sự xúc dầu của Chúa Jêsus Christ ở trên dân sự, và những dấu lạ lớn mà Ngài đã hứa đang được ứng nghiệm, và đất đang run rẩy, những trận động đất đang xảy ra, những dấu lạ lớn mà Ngài đã bảo, và lời Kinh Thánh đang được ứng nghiệm, và Ánh sáng lúc chiều tối đang chiếu ra. Con đặt thân thể con ngang qua những chiếc khăn tay này, tượng trưng cho toàn bộ thân thể của các tín hữu từ Đông, Tây, Bắc, và Nam; và nói với ma quỷ, “Nhơn Danh Chúa Jêsus Christ, hãy ra khỏi mọi người bệnh này đang được đặt tay,” để tôn kính và làm vinh hiển Lời của Đức Chúa Trời. Nhơn Danh Lời Đức Chúa Trời, Chúa Jêsus Christ người Na-xa-rét. A-men.

¹⁹⁷ Bây giờ, một cách yên lặng, lành mạnh, tỉnh táo, và tâm trí anh chị em ở trong một trạng thái sáng suốt, là những tín hữu, anh chị em giờ này tin và tiếp nhận sự lành bệnh của mình đến từ Đức Chúa Trời Toàn năng, trong Danh Chúa Jêsus Christ không? Nếu anh chị em tin, hãy đưa tay lên. Tất cả anh chị em ở trong các vùng ngoài kia, cứ đưa tay lên ở ngoài đó. Mỗi người ở đây, như tôi có thể nhìn thấy, đã đưa tay lên; bên trong, bên ngoài, dựa cửa sổ, trong cửa, trong những nhà giữ trẻ, và tất cả mọi nơi, dân chúng đã đưa tay lên. Họ tin nhận điều Đó. Sa-tan bị đánh bại! Những lần roi của Chúa Jêsus Christ chữa lành anh chị em, và sự Hiện diện của Chúa Jêsus Christ xác chứng sự kiện rằng Ngài đang sống hôm nay, có thể giữ mọi lời mà Ngài đã hứa. A-men! Tôi tin Ngài. Còn anh chị em? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

198 Bây giờ chúng ta hãy đứng lên tại chỗ. Trong Danh Chúa Jêsus, hãy tiếp nhận mọi sự đã được làm hay phán, chúng ta hãy yêu Ngài với cả tấm lòng. Chúng ta yêu mến Ngài với tất cả những gì trong chúng ta. Giờ này khi anh chị em đi về nhà mình tối hôm nay, xin Chúa đi cùng anh chị em. Đức Chúa Trời ban cho anh chị em Thánh Linh nếu anh chị em chưa có Thánh Linh.

199 Mỗi người nam, người nữ, con trai, con gái, ở đây, mà chưa được báp-têm trong Danh Chúa Jêsus Christ, có áo quần, hồ nước. Đừng trì hoãn đến ngày mai những gì có thể làm trong ngày hôm nay. Ngày mai có thể là quá muộn. “Hãy lợi dụng thì giờ, vì ngày là xấu.” Có những mục sư truyền đạo đang đứng, chờ đợi, áo quần đang có sẵn. Đừng bỏ qua. Anh em chờ đợi không? Nếu có, anh em tin. Cho dù anh em được làm báp-têm, được rảy nước, đổ nước, bất kể là điều gì, nó là điều sai. Sự Sáng đã đến. Hãy đến, tin, và chịu báp-têm.

200 Mọi người không có Chúa Thánh Linh, xin cho anh chị em nhận được Chúa Thánh Linh, mỗi một người trong anh chị em, trong quyền năng và tình yêu Thiên thượng đầy trọn mà Ngài đã hứa với anh chị em, làm cho anh chị em trở nên một tạo vật mới trong Ngài. Xin Chúa ban phước cho anh chị em.

201 Bây giờ, cho đến sáng Chúa nhật sắp tới lúc chín giờ rưỡi, chúng ta hãy hát bài hát quen thuộc mà chúng ta đã từng hát những năm trước:

Đừng quên cầu nguyện gia đình,
Chúa Jêsus muốn gặp anh ở đó;
Ngài sẽ nhận mọi lo lắng của anh,
Đừng quên cầu nguyện gia đình.

Nào, chúng ta hãy cùng nhau hát.

Đừng quên cầu nguyện gia đình,
Chúa Jêsus muốn gặp anh ở đó;
Ngài sẽ nhận mọi lo lắng của anh,
Ồ, đừng quên cầu nguyện gia đình.

202 Bây giờ khi chúng ta hãy hát lại một lần nữa, hãy bắt tay với người hành hương kế bên anh chị em, khi chúng ta hát.

Đừng quên cầu nguyện gia đình,
 Ồ, Chúa Jêsus muốn gặp anh ở đó;
 Ngài sẽ nhận mọi lo lắng của anh,
 Ồ, đừng quên cầu nguyện gia đình.

203 Anh chị em chẳng yêu Ngài sao? Tôi yêu Ngài. Tôi yêu Ngài vì Ngài yêu tôi trước và đã mua chuộc sự cứu rỗi tôi (đó là điều hấp dẫn) trên Núi Gô-gô-tha. Điều hấp dẫn giống như vậy trên Núi Sunset, Núi Nê-bô, Núi Si-nai, tất cả những kinh nghiệm đỉnh núi khác nhau. Thế thì, được rồi, chúng ta hãy hát giờ này.

Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài
 Bởi vì Ngài yêu tôi trước
 Và đã mua-... chuộc tôi
 Trên cây Thập tự.

204 Tất cả những ai yêu Ngài, hãy nói, “A-men.” [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Xin được như vậy! Bây giờ chỉ nghĩ đến những điều Ngài đã làm cho anh chị em; hãy suy nghĩ, anh chị em có thể ở ngoài kia trong quán rượu tối hôm nay. Anh chị em có thể đã bị chôn trong mồ mả cũng như tôi đã từng bị, ở ngoài sự thương xót của Đức Chúa Trời. Điều gì Ngài đã làm cho anh chị em?Ồ, làm sao chúng ta có thể không yêu Ngài được? Đừng làm gì khác hơn điều mà ai đó đã nói, Ngài là trước hết.

205 Xin chúng ta nhắm mắt, và cúi đầu khi chúng ta hát bài hát đó cho Ngài giờ này. Ngài thích những bài hát, hát những thánh ca. Chúng ta hãy hát cho Ngài giờ này.

Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài
 Bởi vì Ngài yêu tôi trước
 Và đã mua chuộc tôi
 Trên cây Thập tự.

206 Với đầu và lòng chúng ta cúi xuống trong sự Hiện diện của Ngài, lòng biết ơn vì điều mắt chúng ta đã thấy, điều tai chúng ta đã nghe, điều được ghi âm trong Lời Đức Chúa Trời, những gì Lời hứa của Ngài dành cho chúng ta ngày hôm nay. Xin Chúa ban phước cho anh chị em.

207 Chúng ta có một—một người khách với chúng ta tối hôm nay, một anh em, Ned Iverson, trước đây là mục sư Trưởng Lão. Cha

của anh, các anh em của anh, là mục sư giáo hội Trưởng Lão. Anh ấy, theo tôi biết, đã nhận được báp-têm hôm nay, lần nữa, trong Danh Chúa Jêsus Christ. Anh là một mục sư, là một người tốt trong chức vụ đó. Và bây giờ tôi sẽ mời anh, như tôi tin anh là đầy tớ của Đức Chúa Trời, để cầu xin ơn phước Đức Chúa Trời trên hội chúng này khi anh chị em trở về nhà mình.

²⁰⁸ Anh Iverson, mời anh tiến lên, trong khi chúng ta cúi đầu trong sự cầu nguyện. Xin Chúa ban phước cho anh, người anh em của tôi.



CÓ ĐIỀU GÌ HẤP DẪN Ở TRÊN NÚI? VIE65-0725E

(What Is The Attraction On The Mountain?)

Sứ điệp này được giảng bởi Anh William Marrion Branham, được ban phát bản gốc bằng tiếng Anh vào tối Chúa nhật, ngày 25 tháng Bảy, năm 1965, tại Đền tạm Branham ở Jeffersonville, Indiana, U.S.A., được lấy từ một băng ghi âm từ tính và được in nguyên văn bằng tiếng Anh. Bản dịch Tiếng Việt này được in và phân phát bởi Cơ quan xuất bản Tiếng Đức Chúa Trời Được Ghi Âm.

VIETNAMESE

©2016 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org